

# Qilive



## Pyramid stainless steel hood Q.6931

- FR** Hotte inox pyramidale
- ES** Campana extractora piramidal de acero inoxidable
- PT** Exaustor em aço inoxidável piramidal
- HU** Rozsdamentes acél piramis alakú szagelszívó

<b>EN</b>	<b>User manual</b>	P. 3
<b>FR</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>	P. 22
<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	P. 41
<b>PT</b>	<b>Manual de utilização</b>	P. 60
<b>HU</b>	<b>Használati útmutató</b>	P. 79

# CONTENTS:

EN






1. SAFETY GUIDELINES	P. 3
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 8
3. DESCRIPTION	P. 9
4. INSTALLATION	P. 10
5. USE	P. 15
6. CLEANING AND MAINTENANCE	P. 17
7. QUICK TROUBLESHOOTING GUIDE	P. 19
8. GUARANTEES	P. 20

## 1. SAFETY GUIDELINES

Please carefully read this user guide in full before installing and using your appliance.

It is important that this user guide is kept with the appliance for any future reference. If this appliance needs to be passed on to another person, make sure that the appliance's user guide is also passed on so that the new user can be informed of its operation.

In this user guide, the following symbols are used:

	Important information for your personal safety and how to avoid damaging the appliance
	General information and recommendations
	Environmental information
	Risk of electric shock
	Hot surfaces

## GENERAL SAFETY

1. It's recommended that the product is installed by authorised technicians. Installation by unauthorised technicians may result in poor operating performances, damage to the product, and accidents. The product will not be covered by the guarantee.
2. Electrical extractor hoods must not be connected to a smoke or air duct used to evacuate smoke from appliances using gas or other fuels (gas cookers, water heaters, thermosiphons, etc.).
3. All regulations regarding air evacuation must be respected.
4. When the extractor hood is installed over a gas appliance, there must be a distance of at least 65 cm between the cooking hob and the extractor hood. If a larger space is specified in the installation instructions for the gas cooking hob, this measurement must be used.
5. The room should be appropriately ventilated when an extractor hood is used at the same time as appliances using gas or another fuel.
6. For your safety, use "Max. 6A" fuses when installing your extractor hood.

7. Clean the aluminium oils, which absorb oil, at least once a month. The filters can cause fires if grease is left to accumulate on them. There's a risk of fire if the cleaning process isn't carried out in line with the instructions. Refer to the "maintenance and cleaning" paragraph.
8. Do not run your product without a filter, and do not remove the filters until the product's operation has been stopped. Do not use filtering materials that are not fire-resistant instead of the filter.
9. Do not cook flammable food underneath this appliance.
10. Do not flambé food underneath the extractor hood.
11. In the event of a fire, switch off the appliance. Cover the flames with a tea towel or a damp towel. Never use water to put out the fire.
12. CAUTION: This appliance's accessible parts may become hot when it is used with cooking appliances.
13. Extractor hoods are designed for household use. They must not be used for other purposes. Otherwise, this may cause various accidents and the appliance will no longer be covered by its guarantee.

14. This appliance may be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or without experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions relating to the safe use of the appliance, and if the risks involved have been understood. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance operations should not be performed by unsupervised children.
15. The product's electrical connection must be made to an earth connection.
16. The electrical connection must only be made once the appliance's installation has been completed.
17. Before installing, maintaining or cleaning the product, shut off its power supply. (Unplug the appliance or switch off the fuse).
18. It is prohibited to install the power cable close to equipment or materials which may come into contact with water and cause a deformation of the cable. This may cause a fire.
19. The extractor hood is fitted with an electrical plug. If this plug isn't accessible after installation, to disconnect the hood, it must be connected to a switch which enables all-pole shut-off. The switch should be connected directly to the power terminals and must be distanced from the contacts on all poles in order to ensure total disconnection under the conditions for a type III power surge.

20. Avoid touching the bulbs in your product when they're in use for a long period. They may burn your hands, as they become hot in use.
21. The packaging can be dangerous for children. Never let children play with the packaging materials. Keep the packaging materials out of the reach of children.

## DISPOSAL:



The marking of this appliance (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment".

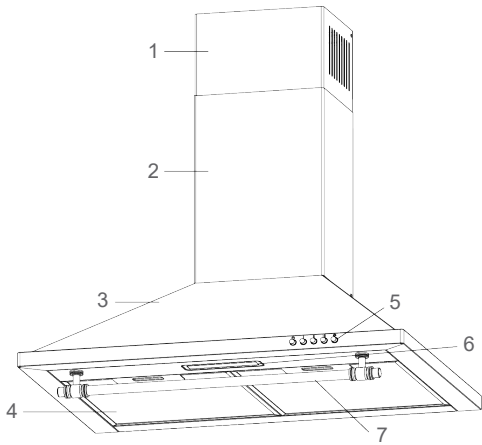
This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	220–240 V~ 50 Hz
Noise level	400 m <sup>3</sup> / min. 50 – max. 58 db 500 m <sup>3</sup> / min. 61 – max. 65 db
Extractor hood dimensions (height/width/depth)	505 mm / 596 mm / 550 mm / (+/- 0.1 cm)
Energy efficiency class	D
Light efficiency class	A
Light source	Smd Modul LED (120x33 mm) 1.5W



### 3. DESCRIPTION



- 1. Internal duct
- 2. External duct
- 3. Housing
- 4. Filter
- 5. Control panel
- 6. Lighting
- 7. Handle (optional)

The diagram below is presented for indicative purposes only

### ACCESSORIES

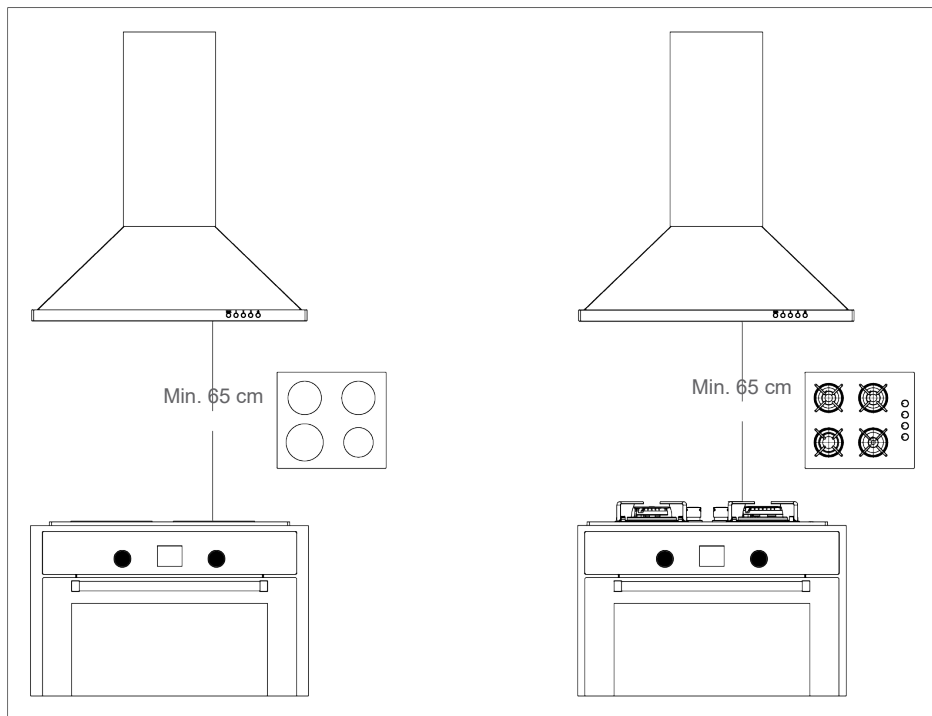
<p>Appliance housing</p>	<p>Internal duct</p>	<p>External duct</p>
<p>Connection plug for the internal duct</p>	<p>Two flaps</p>	

## 4. INSTALLATION

**⚠ Warning:** The following instructions are provided for qualified installation technicians to allow them to carry out installation, adjustment and technical maintenance operations correctly and in compliance with the applicable standards.

### A – Assembly location and clearance

The distance between the cooking appliance and the extractor hood must be taken into account before assembly. There must be a distance of at least 65 cm between the cooking hob and the extractor hood.



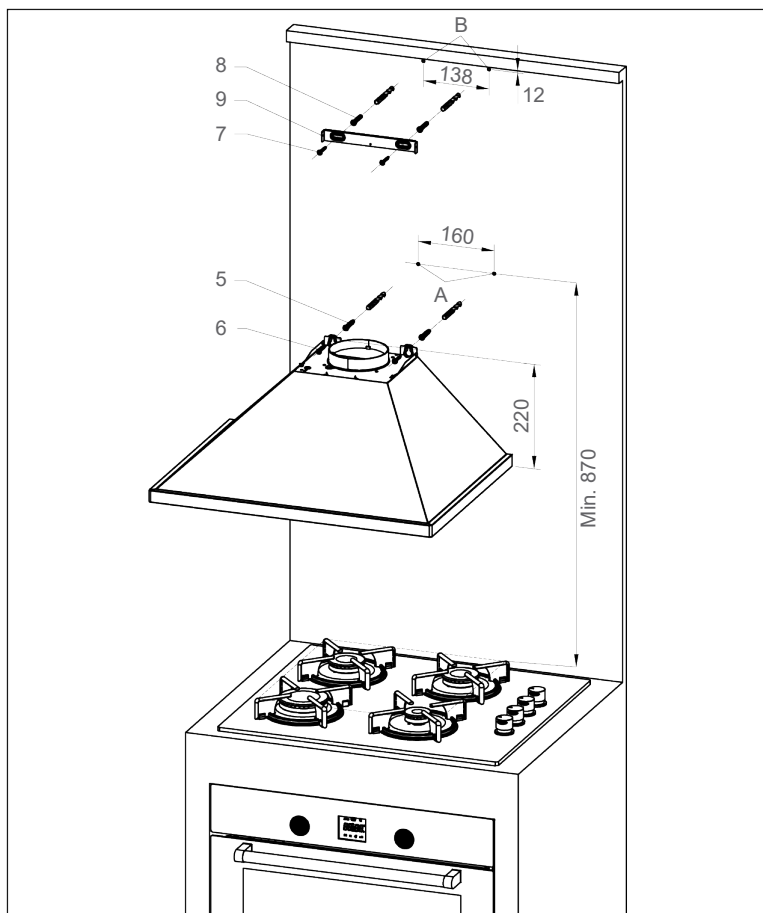
## B – Assembly of the body of the extractor hood

EN

**⚠ Warning:** Failing to install the screws or fastenings in compliance with these instructions may entail electrical risks.

Drill into your wall, as shown on the plan below, at points A and B. Use screws/dowels (not included) that are adapted to your wall. Install the appliance's housing from points A, and the internal duct connection plug at the B points.

**Note:** The dimensions indicated above are determined considering that the distance between the lower point of contact of the cooking pot and the bottom of the extractor hood is **650 mm**.



### C – Assembling the charcoal filter

Open up the product's cover and remove the aluminium filter. Turn the charcoal filter, following the direction of the arrow, whilst pressing on the sides. (See Fig. 1–2)

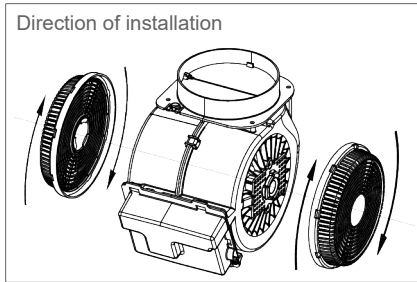


Figure 1

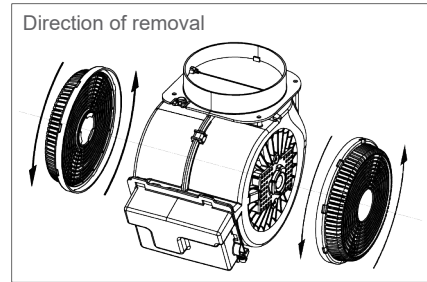


Figure 2

### D – Assembling the flap

The air overflow valve prevents foreign bodies from getting into the motor unit during the installation of products with a smoke duct. Install the flap as shown in Figures 3 and 4, removing the product from the installation packaging.

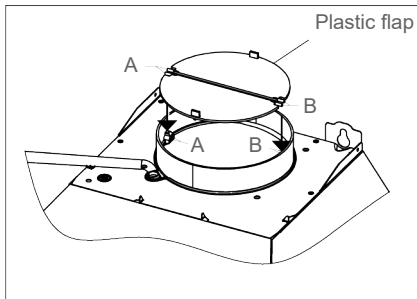


Figure 3

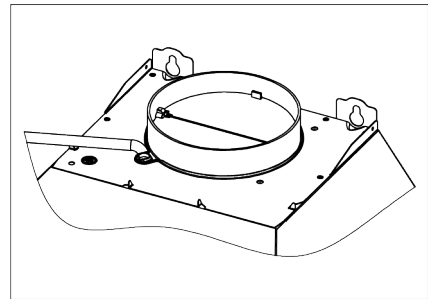


Figure 4

### E – Assembling the aluminium hoses

Assemble the flexible aluminium hose onto the smoke duct. Install the other end of the hose into the hole of the cooking duct. The spiral tube and the clamp ring are not included in the product's accessories. They must be purchased separately. (See Fig. 6)

**Note:** The aluminium spiral tube is used for connections with the smoke duct.

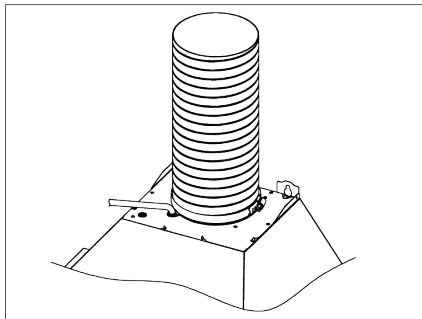


Figure 5

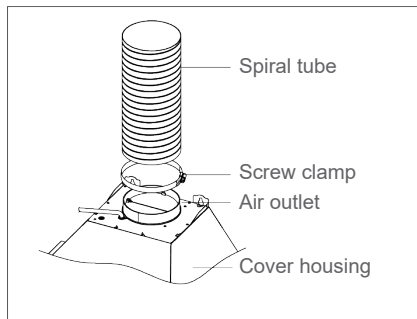


Figure 6

Given that twists and bends in the aluminium hose reduce the extractor hood's air aspiration power, avoid the formation of twists and bends as best as possible. (See Fig. 7–8)

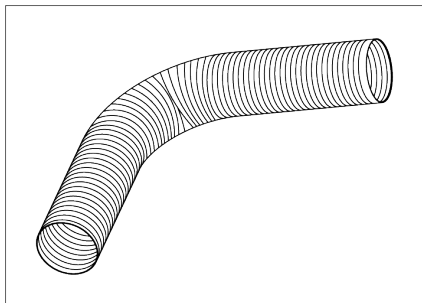


Figure 7

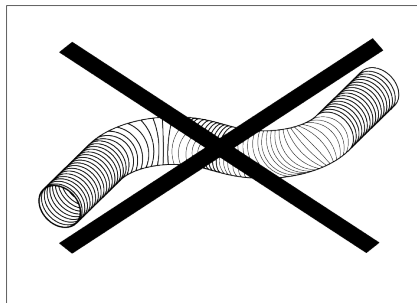


Figure 8

### F – Installing the smoke duct

Attach the external duct to the body of the extractor hood using 2x  $\text{Ø}3.5 \times 9.5 \text{ mm}$  screws, as shown in Figure 9. Attach the internal duct to the internal duct connection panel using 2x  $\text{Ø}3.5 \times 9.5 \text{ mm}$  screws, as shown in Figure 10.

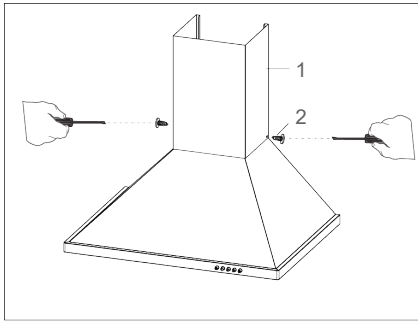


Figure 9

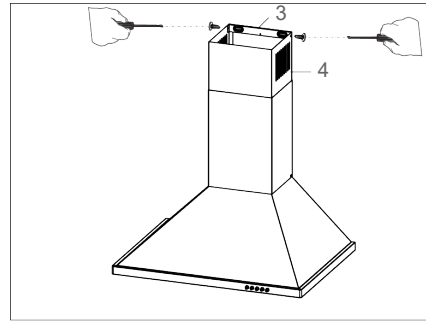


Figure 10

1. External duct
2.  $\text{Ø}3.5 \times 9.5 \text{ mm}$  Screws x 4
3. Chimney stack connection plug x 1
4. Internal duct

### G – Installing the handle\* (Optional)

To install the handle, firstly remove the filters, as shown in Figure 11.

After having aligned the handle with the installation holes, as shown in Figure 12, fasten the handle's screw from the interior of the extractor hood.

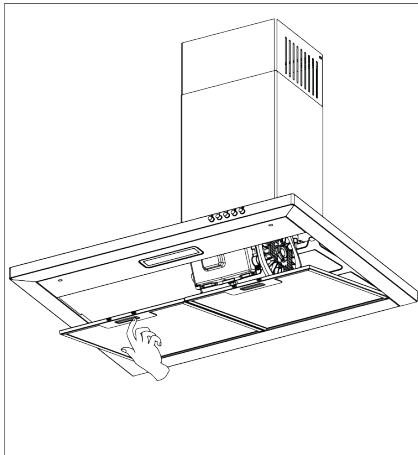


Figure 11

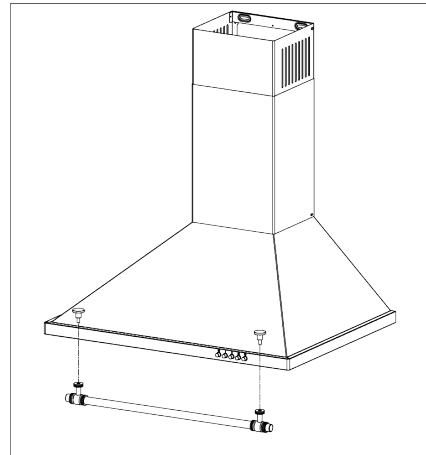


Figure 12

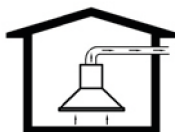
## 5. USE

The hood may be used in kitchens with or without smoke ducts.

### Air outlet duct

Air can be evacuated by connection to the smoke duct (air evacuated to the external environment) or by filtering air that's then fed back into the environment (charcoal filter).

### Operation with Chimney stack Connection



The loaded air is guided towards a smoke duct or an external environment via a hose attached to the outlet of the extractor hood fan's motor outlet, when used with the smoke duct connection.

For the connection to the smoke duct, the  $\varnothing 120$  mm spiral hose and the clamp ring must be provided by an approved service or a point of sale recommended by the service.

**WARNING: These parts are not included in the appliance's contents and must be purchased separately.**

**WARNING: When installing the appliance with a chimney stack, all relevant warnings in the safety and environmental instructions must be taken into account.**

### Operation without smoke duct



When operating the extractor hood without a smoke duct, the air aspirated by the active charcoal filter, fitted on the side sections of the fan motor or onto the body of the extractor hood, is filtered and returned into the cooking space.

**WARNING: As the charcoal filters are optional parts, they must be purchased from the service, incurring additional costs.**

**Never wash the charcoal filter.**

### Using the charcoal filter

The product that you're using has the option of using a charcoal filter.

Grease filters must be installed in the product, whether charcoal filters are used or not. Do not use your product without a grease filter.

The use of the charcoal filter is indicated below.

Switch off your appliance before replacing the charcoal filter.

The charcoal filter must be replaced every 3 to 5 months, depending on the frequency of use, as it's used in kitchens without chimney stack outlets.

The charcoal filters must never be washed.

## Installing the charcoal filter

Charcoal filters are used in kitchens without chimney stack outlets.

The charcoal filters must be installed on both sides of the fan, rotating them 10 degrees clockwise, as shown in Figure 13.

Repeat this procedure in reverse to remove them.

## Using the aluminium cartridge filter

The aluminium cartridge filter catches dust and oil in the air. Never run the extractor hood without an aluminium cartridge filter. (See Fig. 14)

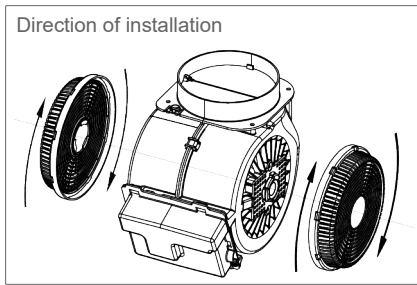


Figure 13

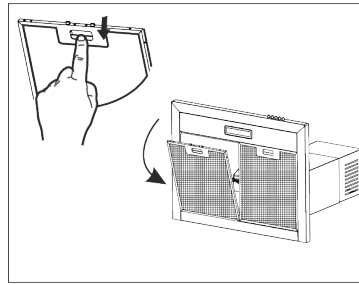


Figure 14

## CONTROL PANEL

**Push Button:** By pressing the buttons, you can activate different functions. To switch them off, simply press the button again.

	Stop the motor. (Excluding the lighting system)		The motor runs at moderate speed.
	The motor runs at a low speed.		The motor runs at maximum speed.
			Switches the light on and off.



## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

EN

**⚠ Warning:** Before each cleaning or maintenance operation, the appliance must be unplugged or the fuse that it's attached to must be switched off.

1. Take care to clean the appliance, especially straight after cooking fried food.
2. You simply need to use a soft cloth soaked with liquid detergent to clean the outside of the appliance.
3. Never use abrasive products to clean the appliance.
4. In order to preserve the quality of the appliance's surface, avoid using cleaning products which contain methylated spirit, bleach, or abrasive powders. On the stainless steel surfaces, use cloths with soapy water or a special cleaning spray for stainless steel surfaces.

**⚠ Warning:** Without regular cleaning, there is a risk of fire and downgraded performances.

### Cleaning the aluminium filter

The filter contributes to keeping out oil particles in the air. It is recommend that you clean your filter once a month for normal use. Wash and rinse the filters in the dishwasher or using washing-up liquid, and re-install them once they've dried.

**⚠ Warning:** Once washed, you may spot discolouration in the aluminium filters. This is normal, you don't need to replace your filters.

**⚠ Warning:** If the aluminium filter isn't cleaned regularly, oil may accumulate on it and create a fire risk.

### Removing the aluminium filter

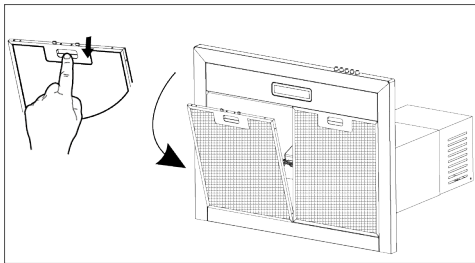


Figure 15

Pull out the aluminium filter, pressing it downwards, as shown in Figure 15. Reverse the process to install the filter.

**Note:** Avoid folding the aluminium filter to avoid damaging it.

## **EFFICIENT USE OF THE APPLIANCE**

Whenever possible, use hoses with a diameter of 120 mm and without many bends when connecting the extractor hood to the smoke duct.

Take care to regularly clean the metal filters and to regularly replace charcoal filters.

Use the appliance in the medium setting when intensive aspiration isn't required.

## **TRANSPORTING THE APPLIANCE**

Keep the appliance's original packaging. Transport the appliance in its original packaging, following the transport instructions indicated on the packaging.

### **If the appliance's original packaging isn't available;**

Avoid placing weight on top of the appliance.

Protect the external surface against impacts.

Transport the appliance by packaging it up in a way that protects it from damage.

## **MAINTENANCE AND SPARE PARTS**

The spare parts for your appliance can be purchased from your retailer or from an approved service.

When you contact your maintenance service or your retailer, indicate the name of the model of your appliance, which can be found on the appliance's label, to ask for spare parts.

You'll need to remove the aluminium filter to see the appliance's label.

Use the table below to check your appliance before contacting the service. If the problem persists, contact your retailer or an approved service centre.

# 7. QUICK TROUBLESHOOTING GUIDE

In each emergency situation, you need to:

- Set the oven's dials to the 0 position
- Unplug the appliance from the power source
- Contact the after-sales service

Minor malfunctions can be resolved by users using the table below.

Before contacting customer services or the after-sales service, please refer to this table:

Error description	Solution
The extractor hood isn't working.	Check the electrical connections.
	Check the motor switch. The motor switch should be in the "on" position.
Lighting isn't working.	Check the electrical connections.
	Check the light's switch. The light's switch should be in the "on" position.
The extractor hood's air aspiration is weak.	Check the aluminium filter. The aluminium filter should be washed once a month in normal conditions.
	Check the air outlet duct. The air outlet duct should be clear and open.
	Check the charcoal filter. (For models fitted with a charcoal filter). The charcoal filter must be replaced every 3 months in normal conditions.
Air isn't being fed to the outside. (In environments without ducts).	Check the aluminium filter. The aluminium filter should be washed once a month in normal conditions.
	Check the charcoal filter. (For models fitted with a charcoal filter). The charcoal filter should be changed every 3 months in normal conditions.

## 8. GUARANTEES

### **Qilive guarantee: General terms & conditions.**

The Qilive guarantee is a commercial guarantee offered by SAS OIA, registered to 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, for Qilive brand products, within its capacity as manufacturer.

The Qilive guarantee is applied without prejudice to your rights to benefit, freely, from the legal compliance guarantee applicable in the country of marketing. For further information on the legal compliance guarantee, please refer to your retailer's T&Cs of Sale (General Terms and Conditions of Sale).

### **What is covered by the Qilive guarantee?**

A Qilive guarantee covers the repair or replacement with equivalent features of your Qilive appliance if it is found to be defective due to a material fault or a manufacturing fault during the guarantee period.

Repaired or replaced products may include new and/or repackaged hardware and components. If the product cannot be repaired or replaced, Qilive will refund the purchase price indicated on the proof of purchase.

### **What isn't covered by the Qilive guarantee?**

Qilive appliances are designed and manufactured to continuously offer high performances in normal domestic environments. If a Qilive appliance is used in line with the intended usage and it breaks down during the guarantee period, we are liable to repair or replace it.

Nevertheless, in some circumstances the Qilive guarantee does not cover the repair or replacement of an appliance. These circumstances are clearly indicated. The following cases are not covered:

- Normal wear, including aesthetics (e.g. scratches, dents or vandalism) and parts which may wear over time (e.g. fuse, belt, tyre, brake, filters, etc.)
- Damage or issues caused by incorrect use or use which doesn't comply with the serial plate or the user manual, or by an accident or alteration.
- Damage caused by failure to comply with the appliance's maintenance recommendations.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional, collective, industrial or commercial use of the product, or use for purposes other than normal domestic purposes in the country where it was purchased.
- Damage caused by external sources, such as transport, weather conditions, electrical outages or power surges.
- Modified products, products with damaged, altered, erased or rusted guarantee seals or serial numbers.
- Damage caused by any intervention of non-authorized persons.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.)
- Appliance content - freezer, washing machine, etc. - (food, clothing, etc.)
- Product failure resulting from the use of third-party software to modify, change or adapt the product as supplied.
- Product failure resulting from use of the product without the accessories supplied with it or approved by Qilive.

The customer must personally ensure the regular back-up of any data contained on your hard drive or in the internal memory of your appliance, before returning it. Qilive may not be held liable for the loss or destruction of any stored data, nor for any damage to software following a reset or breakdown. In the same sense, Qilive is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

### **What are the modalities of the guarantee?**

The modalities of the Qilive guarantee are as follows:

The guarantee is effective as of the date of purchase (or the date of delivery, if this is later than the date of purchase). You will need to provide proof of delivery/purchase before any repairs can be made under your appliance's guarantee. Please note that, without this proof, any work carried out will be invoiced. Please keep your purchase receipt or delivery note. Any interventions will be carried out by Qilive or its authorised agents. Any replaced part becomes the property of Qilive. The guarantee offers advantages which are in addition to your legal rights as a consumer and have no impact on these rights.

### **How to apply the Qilive guarantee**

To request the repair or replacement of your product under the Qilive guarantee, for any country other than France, please return your product to the service desk of your place of purchase along with your proof of purchase (e.g. the receipt) and the accessories provided with the product, including those necessary for its correct functioning (power, adapter, etc.) with its original packaging. To apply the guarantee in France, please submit a request on our website: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. The following information will be required: date of purchase, model and serial or IMEI number (this information generally features on the product, packaging or proof of purchase).

### **When does the guarantee become effective?**

The Qilive guarantee is effective from the date of purchase or delivery of your appliance, the latest date being valid.

Your product is guaranteed by Qilive 3 years for parts and labour.

### **Can Qilive guarantees be transferred?**

Qilive guarantees can be transferred with the appliance, as long as the original proof of purchase from a recognised retailer, as well as proof of any change of ownership of the appliance, confirming the correct operational condition of the appliance at the time of change of ownership.

# SOMMAIRE :

FR



1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 22
2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	P. 27
3. DESCRIPTION	P. 28
4. INSTALLATION	P. 29
5. UTILISATION	P. 34
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 36
7. GUIDE DE DÉPANNAGE RAPIDE	P. 38
8. GARANTIES	P. 39




## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous vous invitons à lire attentivement et intégralement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser votre appareil.

Il est important que ce guide d'utilisation soit gardé avec l'appareil pour toute nouvelle consultation. Si cet appareil devait être transféré à une autre personne, assurez-vous que le guide d'utilisation suive l'appareil afin que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci.

Dans ce guide d'utilisation, les symboles suivants sont utilisés :

	Informations importantes concernant votre sécurité personnelle et comment éviter d'endommager l'appareil
	Informations générales et conseils

	Informations sur l'environnement
	Risque de choc électrique
	Surfaces chaudes

FR

## SECURITE GENERALE

1. Il est recommandé que le produit soit installé par des personnes autorisées. L'installation par des personnes non autorisées peut provoquer une performance de fonctionnement pauvre, des dommages sur le produit et des accidents. Le produit ne sera pas couvert par la garantie.
2. Les hottes électriques ne doivent pas être raccordées à un conduit de fumée ou d'air servant à évacuer la fumée d'appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles (cuisinière, chauffe-eau, thermosiphon, etc.).
3. Les réglementations concernant l'évacuation d'air doivent être respectées.
4. Lorsque la hotte est placée sur un appareil à gaz, la distance entre la plaque de cuisson et la hotte doit être d'au moins 65 cm. Si une distance plus grande est spécifiée dans les instructions d'installation des tables de cuisson à gaz, cette valeur doit être prise en compte.

5. Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou autre combustible.
6. Pour votre sécurité, utilisez les fusibles « Max 6 A » dans l'installation de votre hotte.
7. Nettoyez au moins 1 fois par mois les filtres en aluminium absorbant l'huile. Les filtres peuvent provoquer des incendies en raison des résidus de graisse accumulés sur ces derniers. Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions. Se référer au paragraphe « entretien et nettoyage ».
8. Ne faites pas fonctionner votre produit sans filtre et ne retirez pas les filtres lorsque le produit est en fonctionnement. N'utilisez pas de matériaux filtrants qui ne sont pas résistants au feu à la place du filtre.
9. Ne faites pas cuire les aliments inflammables sous cet appareil.
10. Ne pas flamber d'aliments sous la hotte de cuisine.
11. En cas d'incendie, mettez l'appareil hors tension. Couvrez les flammes avec un torchon ou une serviette humide. N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu.
12. ATTENTION : les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.



13. Les hottes de cuisine sont conçues pour un usage domestique. Elles ne doivent pas être utilisées à d'autres fins. Sinon, cela peut provoquer divers accidents et l'appareil ne sera plus sous garantie.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
15. Le raccordement électrique du produit doit être effectué sur une prise de terre.
16. Le raccordement électrique ne doit être effectué qu'une fois l'installation de l'appareil terminée.
17. Avant l'installation, l'entretien et le nettoyage du produit, mettez l'appareil hors tension. (Débranchez l'appareil ou éteignez le fusible).
18. Il est interdit d'installer le cordon d'alimentation à proximité d'équipements ou de matériaux qui pourraient entrer en contact avec de l'eau et provoquer une déformation du cordon. Cela peut provoquer un incendie.

19. La hotte est munie d'une fiche de prise de courant. Si cette fiche n'est pas accessible après installation pour déconnecter la hotte, celle-ci doit être raccordée à un interrupteur assurant une coupure omnipolaire. L'interrupteur doit être raccordé directement aux bornes d'alimentation et doit avoir une distance de séparation des contacts sur tous les pôles pour assurer une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III.
20. Évitez de toucher les lampes de votre produit lorsqu'elles ont fonctionné pendant une longue période. Elles pourraient vous brûler les mains parce qu'elles chauffent.
21. Les emballages présentent un danger pour les enfants. Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les matériaux d'emballage. Tenez les matériaux d'emballages hors de la portée des enfants.

## MISE AU REBUT :



Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inapproprié de ces équipements.

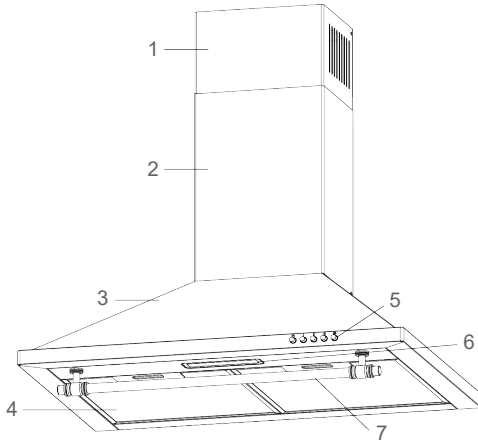
FR

## 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	220-240 V~ 50 Hz
Niveau de bruit	400 m <sup>3</sup> / min 50-max 58 db 500 m <sup>3</sup> / min 61-max 65 db
Dimensions de la hotte (hauteur/largeur/profondeur)	505mm / 596 mm /550 mm / (+- 0,1 cm)
Classe d'efficacité énergétique	D
Classe efficacité lumineuse	A
Source lumineuse	Smd Modul led (120x33 mm) 1,5W

### 3. DESCRIPTION

FR



- 1. Conduit interne
- 2. Conduit externe
- 3. Carrosserie
- 4. Filtre
- 5. Panneau de commande
- 6. Éclairage
- 7. Poignée (en option)

*Le schéma ci-dessus n'est présenté qu'à titre indicatif*

### ACCESSOIRES

<p>Carrosserie de l'appareil</p>	<p>Conduit interne</p>	<p>Conduit externe</p>
<p>Fiche de raccordement du conduit interne</p>	<p>Deux rabats</p>	

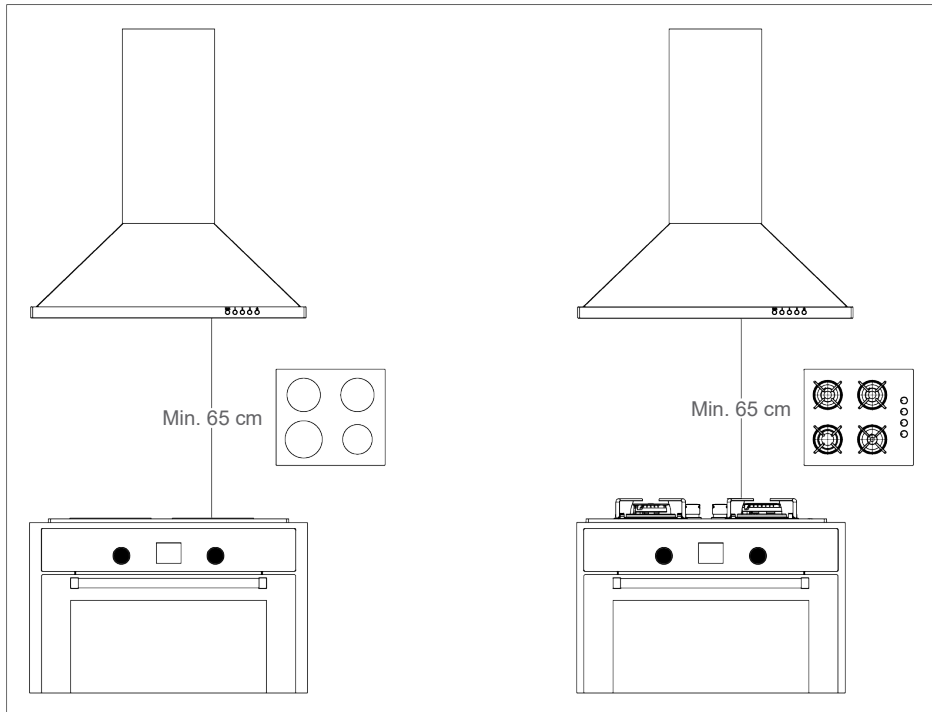
## 4. INSTALLATION

**⚠ Avertissement :** les instructions suivantes sont destinées à l'installateur qualifié afin d'effectuer les opérations d'installation, de réglage et d'entretien technique de la manière la plus correcte et conformément aux normes en vigueur.

FR

### A – Emplacement et distance de montage

La distance entre le cuiseur et la hotte doit être prise en compte avant le montage. La distance entre la plaque de cuisson et la hotte doit être d'au moins 65 cm.



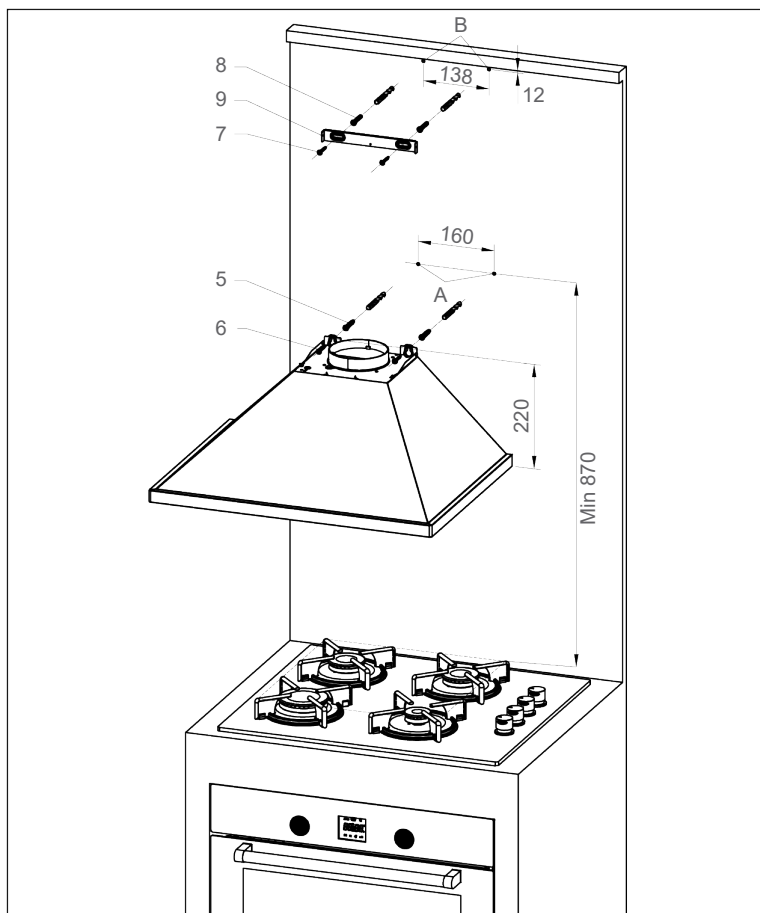
## B – Montage du corps de la hotte

FR

**⚠ Avertissement :** Le fait de ne pas installer les vis ou les attaches conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

Percer votre mur comme indiqué sur le plan ci-dessous aux points A et B. Utiliser visseries/ chevilles (non fournies) adaptées à votre mur. Installer la carrosserie de l'appareil à partir des points A et la fiche de raccordement du conduit intérieur aux points B.

**Remarque :** Les dimensions indiquées ci-dessus sont déterminées en considérant que la distance entre le point de contact inférieur de la marmite et le fond de la hotte est de **650 mm**.



### C – Montage du filtre à charbon

Ouvrez le couvercle du produit et retirez le filtre en aluminium. Tournez le filtre au charbon dans le sens de la flèche en appuyant sur les côtés. (Voir Fig. 1-2)

FR

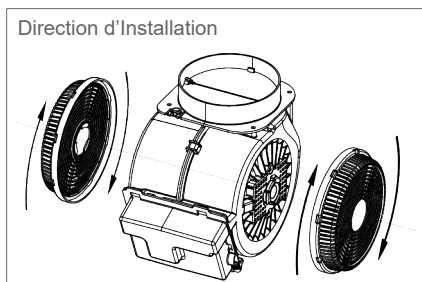


Figure 1

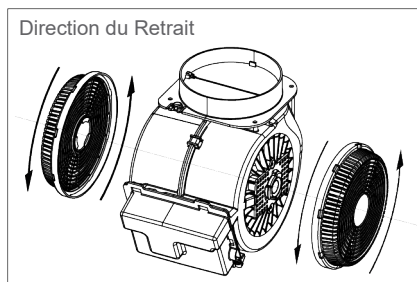


Figure 2

### D – Ensemble rabat

La soupape de décharge d'Air empêche l'entrée de corps étrangers dans le groupe moteur lors de l'installation des produits avec un conduit de fumée. Installez le volet comme indiqué sur les Figures 3 et 4 en retirant le produit de l'emballage d'installation.

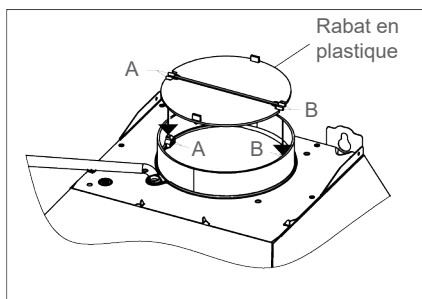


Figure 3

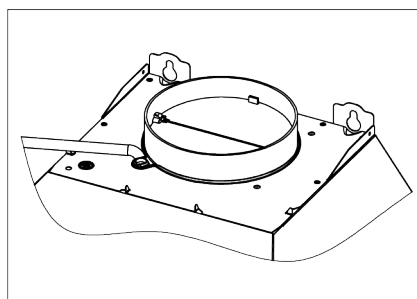


Figure 4

### E – Montage de Tuyaux en Aluminium

Montez le tuyau flexible en aluminium sur le conduit de fumée. Installez l'autre extrémité du tuyau dans le trou du conduit de la cuisine. Le tube spiralé et le collier de serrage ne sont pas inclus dans les accessoires du produit. Ils doivent être achetés en supplément. (Voir Fig. 6)

**Remarque :** Le tube spiralé en aluminium est utilisé pour les connexions avec le conduit de fumée.

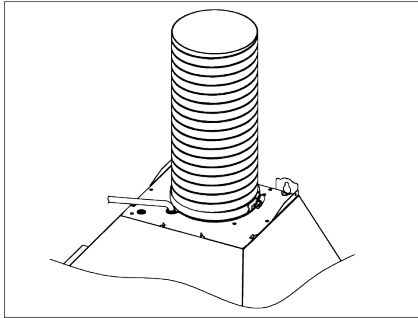


Figure 5

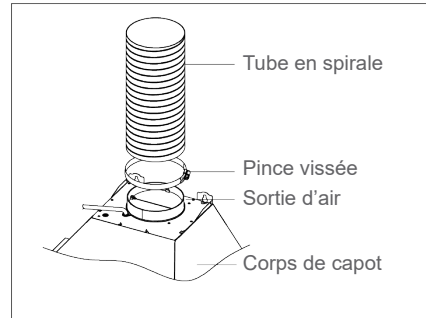


Figure 6

Étant donné que les torsions et les coudes dans le tuyau en aluminium entraînent une réduction de la puissance d'aspiration de l'air, évitez autant que possible la formation de torsions et de coudes. (Voir Fig. 7-8)

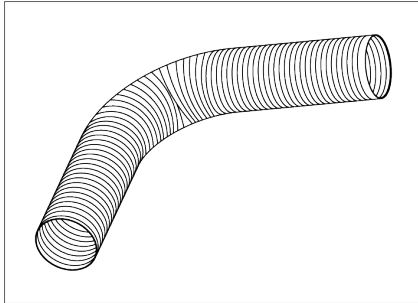


Figure 7

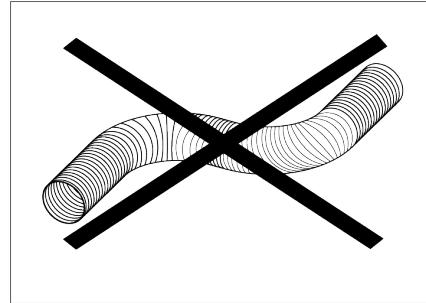


Figure 8



## F – Installation du conduit de fumée

Fixez le conduit extérieur au corps à l'aide de 2 vis  $\text{Ø}3,5 \times 9,5 \text{ mm}$  comme indiqué sur la Figure 9. Fixez le conduit intérieur à la plaque de raccordement du conduit intérieur à l'aide de 2 vis  $\text{Ø}3,5 \times 9,5 \text{ mm}$  comme indiqué sur la figure 10.

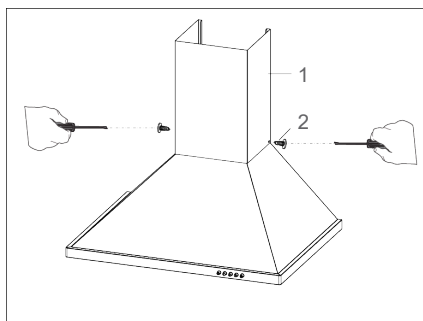


Figure 9

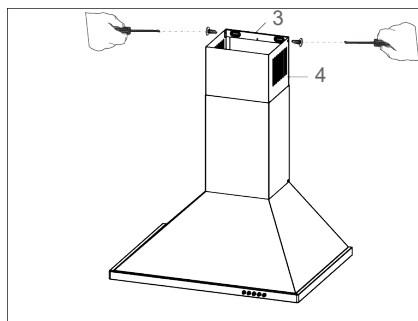


Figure 10

1. Conduit externe
2.  $\text{Ø}3,5 \times 9,5 \text{ mm}$  Vis x 4
3. Fiche de raccordement de la cheminée x 1
4. Conduit interne

## G – Installation de la Poignée \* (En option)

Pour installer la poignée, retirez d'abord les filtres comme indiqué sur la Figure 11. Après avoir aligné la poignée avec les trous d'installation comme indiqué sur la figure 12, serrez la vis de la poignée depuis l'intérieur de la hotte.

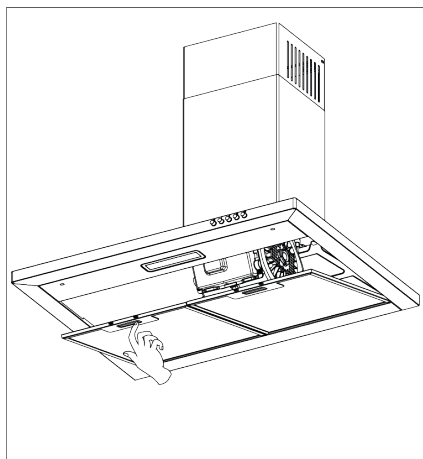


Figure 11

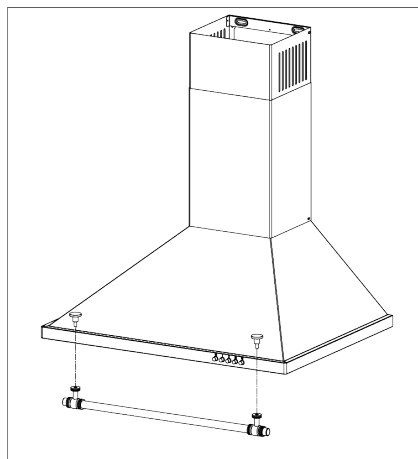


Figure 12

## 5. UTILISATION

FR

La hotte peut être utilisée dans les cuisines avec ou sans conduit de fumée.

### Conduit de sortie d'air

L'évacuation d'air peut se faire par raccordement au conduit de fumée (évacuation de l'air vers l'environnement extérieur) ou par filtrage de l'air renvoyé dans l'environnement (filtre à charbon).

#### Fonctionnement avec Raccord de Cheminée



L'air chargé est acheminé vers un conduit de fumée ou un environnement extérieur à l'aide d'un tuyau fixé à la sortie du moteur du ventilateur de la hotte utilisée avec la connexion au conduit de fumée.

Pour le raccordement au conduit de fumée, le tuyau en spirale de  $\varnothing 120$  mm et le collier de serrage doivent être fournis par un service agréé ou un point recommandé par le service.

**AVERTISSEMENT : Ces pièces ne sont pas incluses dans le contenu de l'appareil et doivent être achetées.**

**AVERTISSEMENT : En cas d'installation à une cheminée, il est nécessaire de noter tous les avertissements pertinents dans les instructions de sécurité et d'environnement.**

#### Fonctionnement sans conduit de fumée



Lors d'un fonctionnement sans conduit de fumée, l'air aspiré par le filtre à charbon actif monté sur les parties latérales du moteur du ventilateur ou sur le corps de la hotte est filtré et renvoyé dans la nature.

**AVERTISSEMENT : Les filtres à charbon étant des pièces optionnelles, ils doivent être achetés auprès du service moyennant des frais supplémentaires. Ne lavez jamais le filtre à charbon.**

#### Utilisation du Filtre à Charbon

Le produit que vous utilisez a une fonction d'utilisation du filtre à charbon.

Des filtres à graisse doivent être installés dans le produit, que des filtres à charbon soient utilisés ou non. N'utilisez pas votre produit sans filtre à graisse.

L'utilisation du filtre à charbon est indiquée ci-dessous.

Mettez votre appareil hors tension avant de remplacer le filtre à charbon.

Le filtre à charbon doit être remplacé tous les 3 à 5 mois en fonction de la fréquence de fonctionnement, car il est utilisé dans les cuisines sans sortie de cheminée.

Les filtres à charbon ne doivent jamais être lavés.

## Installation du Filtre à Charbon

Les filtres à charbon sont utilisés dans les cuisines sans sortie de cheminée.

Les filtres à charbon doivent être installés des deux côtés du ventilateur en les faisant tourner de 10 degrés dans le sens horaire, comme indiqué à la Figure 13.

Inversez cette procédure pour le retrait.

## Utilisation du Filtre à Cassettes en Aluminium

Le filtre à cassette en aluminium capture la poussière et l'huile présentes dans l'air. Ne faites jamais fonctionner la hotte sans un filtre à cassette en aluminium. (Voir Fig. 14)

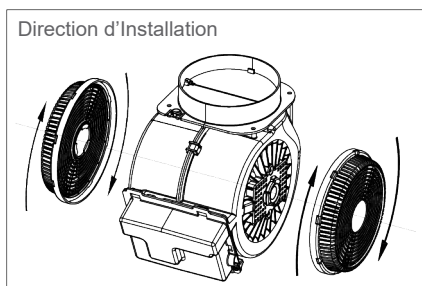


Figure 13

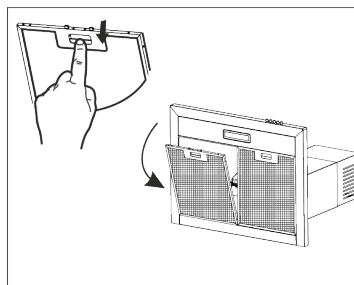


Figure 14

## PANNEAU DE COMMANDE

**Bouton Poussoir :** En appuyant sur les boutons, vous activez différentes fonctions. Pour les éteindre, il suffit d'appuyer sur le bouton.

	Arrêtez le moteur. (À l'exclusion du système d'éclairage)		Le moteur fonctionne à vitesse moyenne.		Le moteur fonctionne à la vitesse maximale.		Allume et éteint la lumière.		
	Le moteur fonctionne à basse vitesse.								

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

FR

**⚠ Avertissement** : avant chaque entretien et nettoyage, l'appareil doit être débranché ou le fusible auquel il est connecté doit être éteint.

1. Veillez à nettoyer l'appareil, surtout immédiatement après la cuisson des aliments frits.
2. Il suffit d'utiliser un chiffon doux imbibé de détergent liquide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
3. N'utilisez jamais de produits abrasifs pour le nettoyage.
4. Afin de préserver la qualité de la surface de l'appareil, évitez d'utiliser des produits de nettoyage contenant de l'alcool à brûler, de l'eau de Javel et de la poudre abrasive lors du nettoyage.  
Sur les surfaces en inox, utiliser des chiffons humides et savonneux ou un spray de nettoyage spécial utilisé de préférence pour les surfaces en inox.

**⚠ Avertissement** : sans nettoyage périodique, il existe un risque d'incendie et de perte de performance.

### Nettoyage du Filtre en Aluminium

Le filtre contribue à maintenir les particules d'huile dans l'air. Il est recommandé de nettoyer votre filtre une fois par mois pour une utilisation normale. Lavez et rincez les filtres au lave-vaisselle ou avec un détergent fluide et remettez-les en place après les avoir séchés.

**⚠ Avertissement** : une fois lavés, une décoloration peut être observée dans les filtres en aluminium. C'est normal, vous n'avez pas besoin de changer vos filtres.

**⚠ Avertissement** : si le filtre en aluminium n'est pas nettoyé périodiquement, l'huile qui s'y accumule crée un risque d'incendie.

### Retrait du Filtre en Aluminium

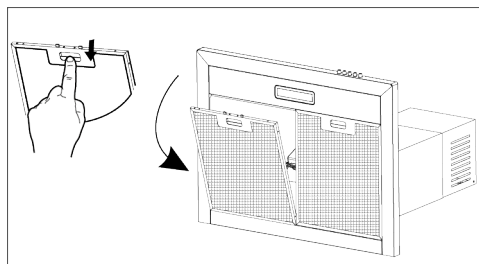


Figure 15

Tirez le filtre en aluminium en le pressant vers le bas comme indiqué sur la figure 15. Inversez le procédé pour installer le filtre.

**Remarque** : Évitez de plier le filtre en aluminium pour ne pas l'endommager.

## UTILISATION EFFICACE DE L'APPAREIL

Utilisez autant que possible des tuyaux d'un diamètre de 120 mm et peu de coudes lors du raccordement de la hotte au conduit de fumée.

Faites attention aux périodes de nettoyage des filtres métalliques et aux périodes de remplacement des filtres à charbon.

Utilisez l'appareil au stade intermédiaire lorsqu'il ne nécessite pas une puissance d'aspiration intensive.

FR

## TRANSPORT DE L'APPAREIL

Conservez l'emballage d'origine de l'appareil. Transportez l'appareil dans son emballage d'origine, en suivant les indications de transport figurant sur l'emballage.

### **Si l'emballage d'origine de l'appareil n'est pas disponible ;**

Évitez de mettre du poids sur l'appareil.

Protéger la surface extérieure contre les impacts.

Transportez l'appareil en l'emballant de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé.

## ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour votre appareil peuvent être obtenues auprès de votre revendeur ou d'un service agréé.

Lorsque vous contactez votre service de maintenance ou votre revendeur, veuillez indiquer le nom du modèle de l'appareil que vous pouvez voir sur l'étiquette de l'appareil pour demander des pièces de rechange.

Une fois que vous avez retiré le filtre en aluminium, vous pouvez voir l'étiquette sur l'appareil.

Vérifiez votre appareil selon le tableau ci-dessous avant de contacter le service. Si le problème persiste, contactez votre vendeur ou un centre de service agréé.

## 7. GUIDE DE DÉPANNAGE RAPIDE

FR

Dans chaque situation d'urgence, il faut :

- Mettre les manettes du four en position 0
- Débrancher l'appareil de la source d'alimentation
- Contacter le service après-vente

Des petits dysfonctionnements peuvent être solutionnés par les utilisateurs à l'aide du tableau ci-après.

Avant de contacter le service client ou le service après-vente, consultez ce tableau :

Description de l'erreur	Solution
La hotte aspirante ne fonctionne pas.	Vérifiez les branchements électriques.
	Vérifiez le commutateur du moteur. Le commutateur du moteur doit être en position allumée.
Éclairage à foudre ne fonctionne pas.	Vérifiez les branchements électriques.
	Vérifiez l'interrupteur de la lampe. L'interrupteur de lampe doit être sur la position « on ».
L'aspiration de l'air de la hotte est faible.	Vérifiez le filtre en aluminium. Le filtre en aluminium doit être lavé une fois par mois dans des conditions normales.
	Contrôlez le conduit de sortie d'air. Le conduit de sortie d'air doit être ouvert.
	Vérifiez le filtre à charbon. (Pour les modèles équipés d'un filtre à charbon). Le filtre à charbon doit être remplacé tous les 3 mois dans des conditions normales.
Ne donne pas d'air à l'extérieur. (Dans des environnements sans conduits).	Vérifiez le filtre en aluminium. Le filtre en aluminium doit être lavé une fois par mois dans des conditions normales.
	Vérifiez le filtre à charbon. (Pour les modèles équipés d'un filtre à charbon). Le filtre à charbon doit être changé tous les 3 mois dans des conditions normales.

## 8. GARANTIES

### Garantie Qilive: conditions générales.

La garantie Qilive est une garantie commerciale offerte par SAS OIA, avec adresse au 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, sur les produits à marque Qilive, et ce en sa qualité de constructeur.

FR

La garantie Qilive s'applique sans préjudice de vos droits de bénéficiaire, gratuitement, de la garantie légale de conformité en vigueur dans les pays de commercialisation. Pour plus d'informations sur la garantie légale de conformité, veuillez consulter les CGV (Conditions Générales de Ventes) de votre distributeur.

### Qu'est-ce qui est couvert par la garantie Qilive ?

Une garantie Qilive couvre la réparation ou le remplacement à fonctionnalités équivalentes de votre appareil Qilive s'il s'avère défectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés. Si le produit n'est ni réparable, ni remplaçable, Qilive le remboursera au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

### Qu'est-ce qui n'est pas couvert par une garantie Qilive ?

Les appareils Qilive sont conçus et construits pour offrir des performances élevées en continu dans un environnement domestique normal. Si un appareil Qilive est utilisé selon l'utilisation prévue et qu'il tombe en panne pendant la période de garantie, il nous incombe de le réparer ou de le remplacer.

Toutefois, dans certaines circonstances, la garantie Qilive ne couvre pas la réparation ou le remplacement d'un appareil. Ces circonstances sont clairement indiquées. Les cas non couverts sont les suivants :

- Usure normale, y compris esthétiques (p. ex. rayures, bosses ou vandalisme) et les pièces qui peuvent s'user avec le temps (p. ex. fusible, courroie, pneu, frein, filtres, etc.)
- Dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou non conforme à la plaque signalétique ou au manuel d'utilisation, un accident, une altération.
- Dommages causés par le non-respect des recommandations d'entretien de l'appareil.
- Utilisation ou stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- Utilisation professionnelle, collective, industrielle, commerciale du produit ou à des fins autres que des fins domestiques normales dans le pays où il a été acheté.
- Dommages causés par des sources externes telles que le transport, les intempéries, les pannes d'électricité ou les surtensions.
- Produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par Qilive.

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt. Qilive ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne. De même, Qilive n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

### **Quelles sont les modalités de la garantie ?**

Les modalités de la garantie Qilive sont les suivantes :

La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure). Vous devez fournir une preuve de livraison/d'achat avant toute intervention sur votre appareil sous garantie. Veuillez noter que sans cette preuve, tout travail effectué sera facturé. Veuillez conserver votre reçu d'achat ou votre bon de livraison. Toutes les interventions seront effectuées par Qilive ou ses agents autorisés. Toute pièce remplacée devient la propriété de Qilive. La garantie offre des avantages qui s'ajoutent à vos droits légaux en tant que consommateur et n'ont aucune incidence sur ceux-ci.

### **Comment faire valoir votre garantie Qilive ?**

Pour demander la réparation ou remplacement de votre produit sous la garantie Qilive, pour tous pays autre que la France, rappez votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis y compris ceux nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.), avec son emballage d'origine. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

### **Quand la garantie entre-t-elle en vigueur ?**

La garantie Qilive entre en vigueur à la date d'achat ou de livraison de votre appareil, la date la plus tardive étant retenue.

Votre produit est garanti par Qilive 3 ans pièces et main d'œuvre.

### **Les garanties Qilive sont-elles transférables ?**

Les garanties Qilive sont transférables avec l'appareil, à condition que la preuve d'achat d'origine d'un revendeur reconnu soit fournie, ainsi que la preuve de tout changement de propriété de l'appareil, confirmant le bon état de fonctionnement de l'appareil lorsque le changement de propriétaire a eu lieu.



# ÍNDICE:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 41
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 46
3. DESCRIPCIÓN	P. 47
4. INSTALACIÓN	P. 48
5. UTILIZACIÓN	P. 53
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	P. 55
7. GUÍA DE REPARACIÓN RÁPIDA	P. 57
8. GARANTÍA	P. 58



ES




## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato.

Es importante conservar este manual de instrucciones junto con el aparato para cualquier futura consulta. En el caso de transferir el aparato a otra persona, procure adjuntar este manual con el propósito de que el nuevo usuario pueda informarse sobre su funcionamiento.

En este manual de instrucciones se emplean los símbolos siguientes:

	Información importante relativa a su seguridad personal y a cómo evitar dañar el aparato
	Información general y consejos

	Información sobre el medio ambiente
	Riesgo de descarga eléctrica
	Superficies calientes

## SEGURIDAD GENERAL

1. Se recomienda que el aparato sea instalado por personas autorizadas. La instalación por personas no autorizadas puede provocar un bajo rendimiento de funcionamiento, daños en el aparato y accidentes. El aparato no estará cubierto por la garantía.
2. Las campanas eléctricas no deben conectarse a un conducto de humos o de aire que sirva para evacuar el humo de aparatos que utilicen gas u otros combustibles (cocina, calentador de agua, termosifón, etc.).
3. Se deben respetar las normativas relativas a la evacuación de aire.
4. Cuando la campana se coloca sobre un aparato de gas, la distancia entre la placa de cocción y la campana debe ser de al menos 65 cm. Si se especifica una distancia mayor en las instrucciones de instalación de las placas de cocción de gas, se debe tener en cuenta este valor.

5. Se debe prever una ventilación conveniente de la habitación cuando se utiliza una campana extractora simultáneamente con aparatos que utilizan gas u otro combustible.
6. Por su seguridad, utilice los fusibles «Máx 6 A» en la instalación de su campana.
7. Limpie al menos 1 vez al mes los filtros de aluminio que absorben el aceite. Los filtros pueden provocar incendios debido a los residuos de grasa acumulados en ellos. Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza respetando las instrucciones. Consulte el apartado «mantenimiento y limpieza».
8. No ponga en marcha su aparato sin filtro y no retire los filtros cuando el aparato esté en funcionamiento. No utilice materiales filtrantes que no sean resistentes al fuego en lugar del filtro.
9. No cocine los alimentos inflamables debajo de este aparato.
10. No flambee alimentos debajo de la campana extractora.
11. En caso de incendio, apague el aparato. Cubra las llamas con un trapo o una servilleta húmeda. Nunca utilice agua para apagar el fuego.
12. ATENCIÓN: las partes accesibles de este aparato pueden calentarse cuando se utiliza junto a aparatos de cocción.

13. Las campanas extractoras están diseñadas para un uso doméstico. No deben utilizarse con otros fines. De lo contrario, puede provocar varios accidentes y el aparato ya no estará cubierto por la garantía.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si se encuentran bajo vigilancia o si se les proporcionan las instrucciones relativas al uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben dejarse en manos de niños sin vigilancia.
15. La conexión eléctrica del aparato debe realizarse en una toma de tierra.
16. La conexión eléctrica solo debe realizarse una vez que la instalación del aparato esté terminada.
17. Apague el aparato antes de la instalación, mantenimiento y limpieza. (Desenchufe el aparato o baje el fusible).
18. Está prohibido instalar el cable de alimentación cerca de equipos o materiales que pudieran entrar en contacto con el agua y provocar una deformación del cable. Esto puede provocar un incendio.

19. La campana cuenta con un enchufe de toma de corriente. Si después de la instalación no se puede acceder a esta toma para desconectar la campana, esta deberá conectarse a un interruptor que permita una desconexión omnipolar. El interruptor debe conectarse directamente a los terminales de alimentación y debe tener una distancia de separación de los contactos en todos los polos que garantice la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III.
20. Evite tocar las bombillas de su aparato cuando llevan funcionando durante un largo periodo. Podrían quemarle las manos ya que estas se calientan.
21. Los embalajes presentan un peligro para los niños. Nunca permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

## CÓMO DESECHAR EL APARATO:



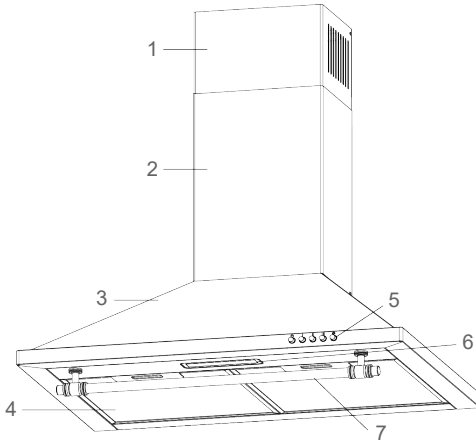
ES

El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los «aparatos eléctricos y electrónicos usados». Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se deriven de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos.

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	220-240 V~ 50 Hz
Nivel de ruido	400 m <sup>3</sup> / mín 50-máx 58 db 500 m <sup>3</sup> / mín 61-máx 65 db
Dimensiones de la campana (altura/ancho/profundidad)	505 mm / 596 mm /550 mm / (+- 0,1 cm)
Clase de eficiencia energética	D
Clase de eficacia luminosa	A
Fuente luminosa	Smd Modul led (120x33 mm) 1,5W

### 3. DESCRIPCIÓN



- 1. Tubo interno
- 2. Tubo externo
- 3. Carrocería
- 4. Filtro
- 5. Panel de control
- 6. Iluminación
- 7. Asa (opcional)

ES

*El esquema anterior se proporciona solo con fines ilustrativos*

### ACCESORIOS

<p>Carrocería del aparato</p>	<p>Tubo interno</p>	<p>Tubo externo</p>
<p>Enchufe de conexión del tubo interno</p>	<p>Dos tapas</p>	

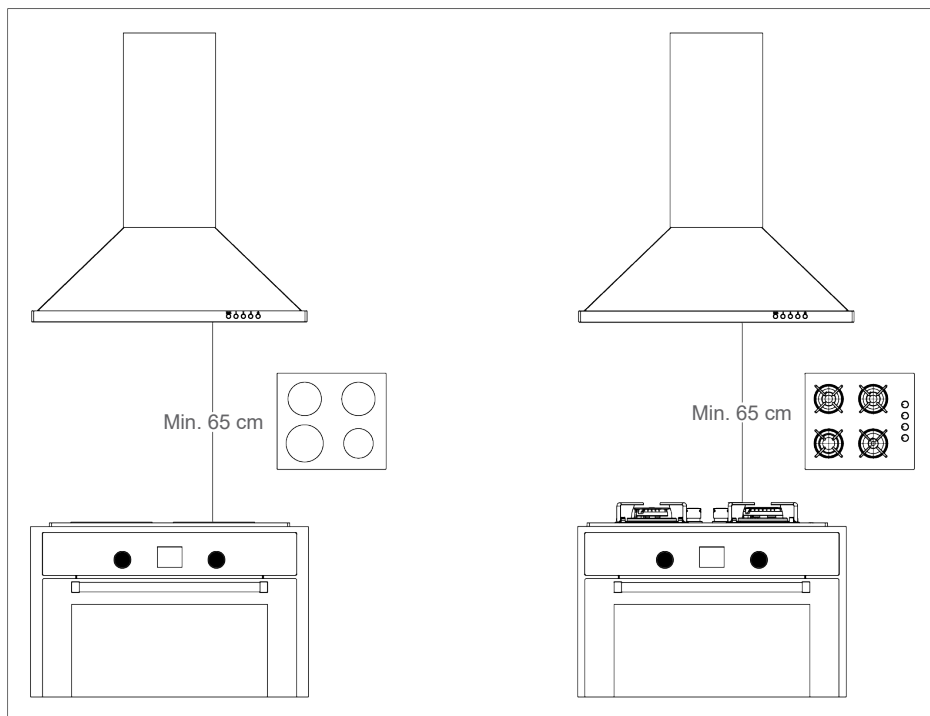
## 4. INSTALACIÓN

**⚠ Advertencia:** las siguientes instrucciones están destinadas a un instalador cualificado para que pueda realizar las operaciones de instalación, ajuste y mantenimiento técnico de la forma más correcta y de conformidad con las normas vigentes.

ES

### A – Lugar y distancia de montaje

Debe tenerse en cuenta la distancia entre la placa y la campana antes del montaje. La distancia entre la placa de cocción y la campana debe ser de al menos 65 cm.





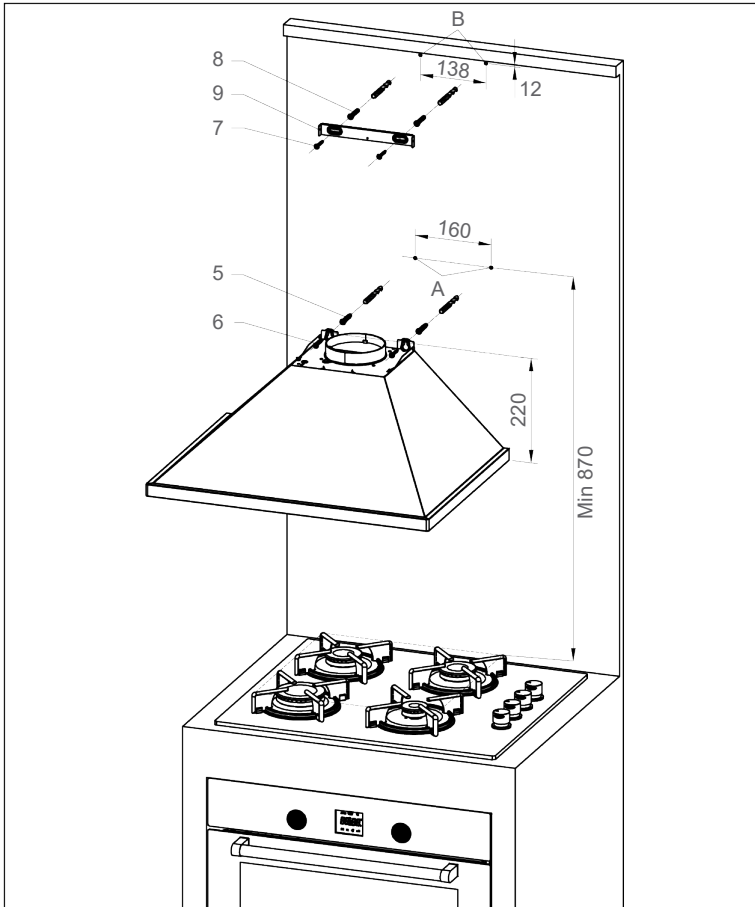
## B – Montaje del cuerpo de la campana

**⚠ Advertencia:** El hecho de no instalar los tornillos o las fijaciones según estas instrucciones puede provocar riesgos eléctricos.

Perfore su pared como se indica en el siguiente plano en los puntos A y B. Utilice tornillos/tacos (no incluidos) adaptados a su pared. Instale la carrocería del aparato a partir de los puntos A y el enchufe de conexión del tubo interno en los puntos B.

ES

**Observación:** Las dimensiones indicadas anteriormente se determinan considerando que la distancia entre el punto de contacto inferior de la olla y el fondo de la campana es de **650 mm**.



### C – Montaje del filtro de carbón

Abra la tapa del aparato y retire el filtro de aluminio. Gire el filtro de carbón en el sentido de la flecha presionando en los laterales. (Ver Imagen 1-2)

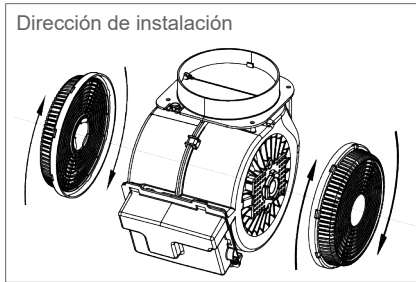


Imagen 1

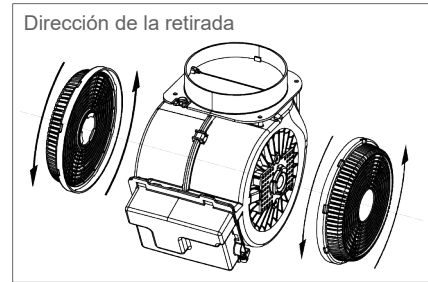


Imagen 2

### D – Conjunto de tapas

La válvula de descarga de aire evita la entrada de cuerpos extraños en el grupo motor durante la instalación de aparatos con un conducto de humos. Instale la compuerta como se indica en las Imágenes 3 y 4 retirando el aparato del embalaje de instalación.

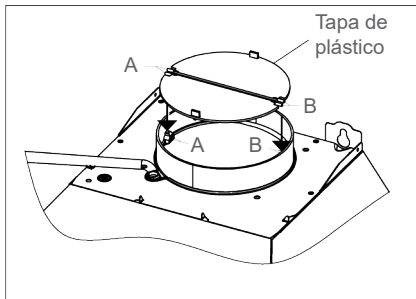


Imagen 3

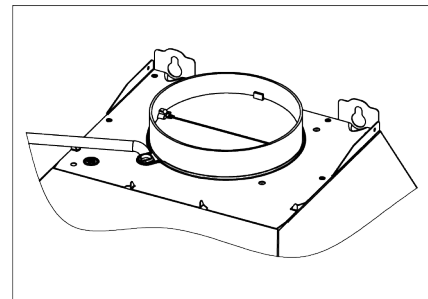


Imagen 4

### E – Montaje de tubos de aluminio

Monte el tubo flexible de aluminio sobre el conducto de humos. Instale el otro extremo del tubo en el orificio del conducto de la cocina. El tubo en espiral y la abrazadera de apriete no están incluidos entre los accesorios del aparato. Deben comprarse como suplemento. (Ver Imagen 6)

**Observación:** El tubo en espiral de aluminio se utiliza para las conexiones con el conducto de humos.

ES

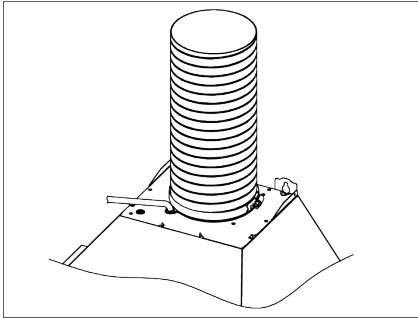


Imagen 5

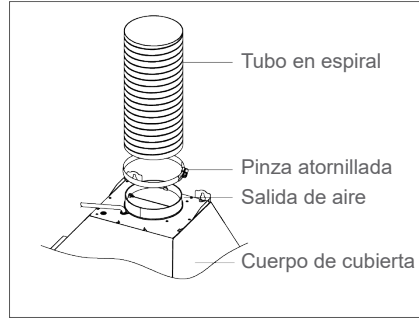


Imagen 6

Debido a que las torsiones y los codos del tubo de aluminio provocan una reducción de la potencia de aspiración del aire, evite en la medida de lo posible la formación de torsiones y codos. (Ver Imágenes 7-8)

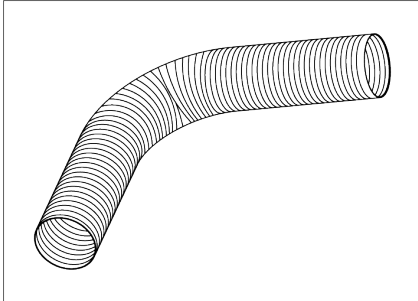


Imagen 7

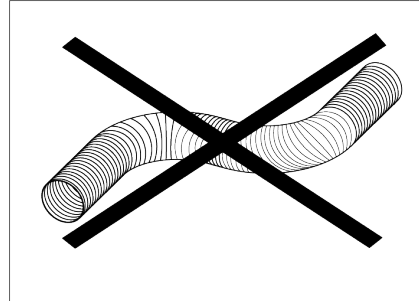


Imagen 8

### F – Instalación del conducto de humos

Fije el conducto externo al cuerpo con 2 tornillos Ø3,5 x 9,5 mm como se indica en la Imagen 9.  
Fije el conducto interno a la placa de conexión del conducto interno con 2 tornillos Ø3,5 x 9,5 mm como se indica en la imagen 10.

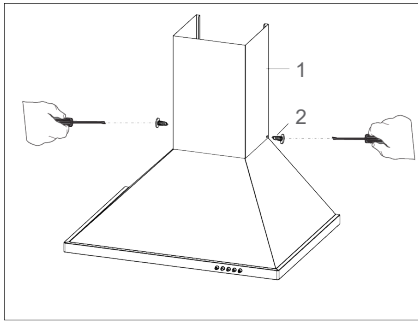


Imagen 9

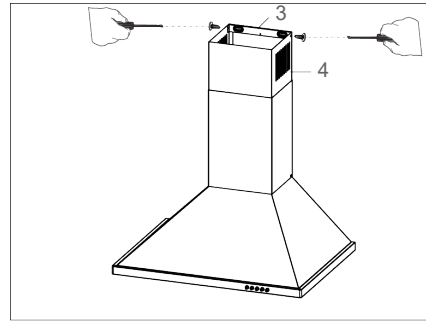


Imagen 10

1. Tubo externo
2. Ø3,5 x 9,5 mm Tornillos x 4
3. Enchufe de conexión de la chimenea x 1
4. Tubo interno

### G – Instalación del asa \* (Opcional)

Para instalar el asa, retire primero los filtros como se indica en la Imagen 11.  
Después de haber alineado el asa con los orificios de instalación como se indica en la imagen 12, apriete el tornillo del asa desde el interior de la campana.

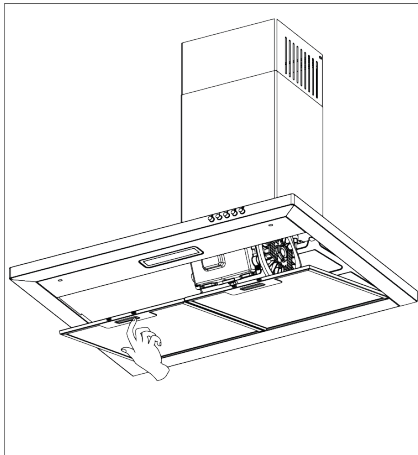


Imagen 11

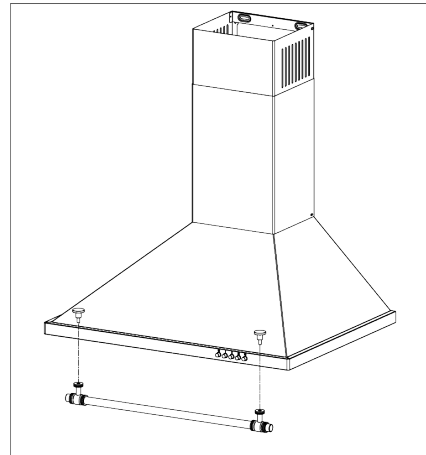


Imagen 12

## 5. UTILIZACIÓN

La campana se puede utilizar en las cocinas con o sin conducto de humos.

### Tubo de salida de aire

La evacuación de aire se puede realizar mediante conexión al conducto de humos (evacuación del aire hacia el ambiente exterior) o filtrando el aire devuelto al ambiente (filtro de carbón).

ES

### Funcionamiento con conexión de chimenea



El aire cargado es dirigido hacia un conducto de humos o un ambiente exterior por un tubo fijado a la salida del motor del ventilador de la campana utilizada con la conexión al conducto de humos.

Para la conexión al conducto de humos, el tubo en espiral de  $\varnothing 120$  mm y la abrazadera de apriete deben ser suministrados por un servicio autorizado o un punto recomendado por el servicio.

**ADVERTENCIA:** Estas piezas no están incluidas en el contenido del aparato y deben comprarse.

**ADVERTENCIA:** En caso de instalación a una chimenea, deben tenerse en cuenta todas las advertencias pertinentes en las instrucciones de seguridad y de medio ambiente.

### Funcionamiento sin conducto de humos



Durante un funcionamiento sin conducto de humos, el aire aspirado por el filtro de carbón activo montado en las partes laterales del motor del ventilador o en el cuerpo de la campana se filtra y se devuelve a la naturaleza.

**ADVERTENCIA:** Debido a que los filtros de carbón son piezas opcionales, deben comprarse al servicio mediante un costo opcional.

Nunca lave el filtro de carbón.

### Uso del filtro de carbón

El aparato que usted utiliza tiene una función de uso del filtro de carbón.

Deben instalarse filtros de grasa en el aparato, ya se utilicen o no filtros de carbón. No utilice su aparato sin filtro de grasa.

El uso del filtro de carbón se indica a continuación.

Apague su aparato antes de cambiar el filtro de carbón.

El filtro de carbón debe cambiarse cada 3 a 5 meses según la frecuencia de funcionamiento, ya que se utiliza en las cocinas sin salida de chimenea.

Los filtros de carbón no deben lavarse nunca.

## Instalación del filtro de carbón

Los filtros de carbón se utilizan en las cocinas sin salida de chimenea.

Los filtros de carbón deben instalarse en los dos lados del ventilador, girándolos 10 grados en el sentido de las agujas del reloj, como se indica en la Imagen 13.

ES

Realice el procedimiento contrario para retirarlo.

## Uso del filtro multicapa de aluminio

El filtro multicapa de aluminio captura el polvo y el aceite presentes en el aire. Nunca ponga en marcha la campana sin un filtro multicapa de aluminio. (Ver Fig. 14)

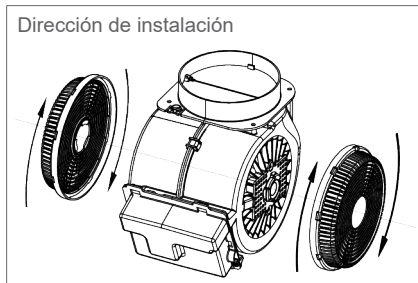


Imagen 13

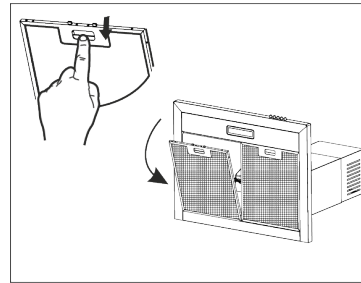


Imagen 14

## PANEL DE CONTROL

**Botón pulsador:** Al pulsar los botones, activa diferentes funciones. Para apagarlas, es suficiente con pulsar el botón.

	Detenga el motor. (Excepto el sistema de iluminación)		El motor funciona a velocidad media.		El motor funciona a velocidad máxima.		El motor funciona a baja velocidad.		Enciende y apaga la luz.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**⚠ Advertencia:** antes de cada mantenimiento y limpieza, el aparato debe desenchufarse o debe bajarse el fusible al que esté conectado.

1. Procure limpiar el aparato, sobre todo inmediatamente después de cocinar alimentos fritos.
2. Es suficiente con utilizar un trapo suave empapado en detergente líquido para limpiar el exterior del aparato.
3. Nunca utilice productos abrasivos para la limpieza.
4. Para conservar la calidad de la superficie del aparato, evite utilizar productos de limpieza que contengan alcohol de quemar, lejía y polvo abrasivo durante la limpieza. En las superficies de acero inoxidable, utilice trapos húmedos y con jabón o un spray de limpieza especial utilizado preferentemente para las superficies de acero inoxidable.

**⚠ Advertencia:** sin limpieza periódica, existe riesgo de incendio y de pérdida de rendimiento.

### Limpieza del filtro de aluminio

El filtro contribuye a mantener las partículas de aceite en el aire. Se recomienda limpiar el filtro una vez al mes para un uso normal. Lave y aclare los filtros en el lavavajillas o con un detergente fluido y vuelva a colocarlos después de haberlos secado.

**⚠ Advertencia:** una vez lavados, puede observarse una pérdida de color en los filtros de aluminio. Esto es normal, no tiene que cambiar sus filtros.

**⚠ Advertencia:** si el filtro de aluminio no se limpia de forma periódica, el aceite que se acumula en este crea un riesgo de incendio.

### Retirada del filtro de aluminio

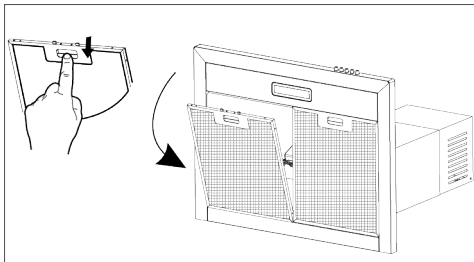


Imagen 15

Saque el filtro de aluminio presionándolo hacia abajo como se indica en la imagen 15. Realice el procedimiento contrario para instalar el filtro.

**Observación:** Evite doblar el filtro de aluminio para no dañarlo.

## USO EFICAZ DEL APARATO

Utilice en la medida de lo posible tubos de un diámetro de 120 mm y pocos codos durante la conexión de la campana al conducto de humos.

Preste atención a los periodos de limpieza de los filtros metálicos y a los periodos de sustitución de los filtros de carbón.

ES

Utilice el aparato en modo intermedio cuando no necesite una potencia de aspiración intensa.

## TRANSPORTE DEL APARATO

Conserve el embalaje original del aparato. Transporte el aparato en su embalaje original, siguiendo las indicaciones de transporte que aparecen en el embalaje.

### **Si el embalaje original no está disponible;**

Evite poner peso sobre el aparato.

Proteja la superficie exterior contra los impactos.

Transporte el aparato embalándolo para que no se dañe.

## MANTENIMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO

Las piezas de repuesto para su aparato pueden obtenerse a través de su distribuidor o de un servicio autorizado.

Cuando contacte con su servicio de mantenimiento o su distribuidor, indique el nombre del modelo del aparato que puede ver en la etiqueta del aparato para solicitar piezas de repuesto.

Una vez que haya retirado el filtro de aluminio, puede ver la etiqueta del aparato.

Compruebe su aparato según la siguiente tabla antes de contactar con el servicio. Si el problema persiste, contacte con su vendedor o con un centro de servicio autorizado.



## 7. GUÍA DE REPARACIÓN RÁPIDA

En cualquier situación de emergencia, debe:

- Poner los mandos del horno en la posición 0
- Desenchufar el aparato de la alimentación
- Contacte con el servicio posventa

El usuario puede solucionar algunos pequeños problemas de funcionamiento gracias al cuadro a continuación.

ES

Antes de contactar con el servicio de atención al cliente o el servicio posventa, consulte el cuadro siguiente:

Descripción del error	Solución
La campana extractora no funciona.	Compruebe las conexiones eléctricas.
	Compruebe el interruptor del motor. El interruptor del motor debe estar en posición de encendido.
La luz no funciona.	Compruebe las conexiones eléctricas.
	Compruebe el interruptor de la bombilla. El interruptor de la bombilla debe estar en la posición «on».
La aspiración del aire de la campana es débil.	Compruebe el filtro de aluminio. El filtro de aluminio debe lavarse una vez al mes en condiciones normales.
	Revise el tubo de salida de aire. El tubo de salida de aire debe estar abierto.
	Compruebe el filtro de carbón. (Para los modelos equipados con un filtro de carbón). El filtro de carbón debe cambiarse cada 3 meses en condiciones normales.
El aire no sale al exterior. (En ambientes sin conductos).	Compruebe el filtro de aluminio. El filtro de aluminio debe lavarse una vez al mes en condiciones normales.
	Compruebe el filtro de carbón. (Para los modelos equipados con un filtro de carbón). El filtro de carbón debe cambiarse cada 3 meses en condiciones normales.

## 8. GARANTÍA

### Garantía Qilive: condiciones generales.

La garantía Qilive es una garantía comercial ofrecida por SAS OIA, cuyo domicilio social se encuentra ubicado en 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, en relación con los productos de la marca Qilive, en calidad de fabricante.

ES

La garantía Qilive se aplicará sin perjuicio de sus derechos de beneficiarse, gratuitamente, de la garantía legal de conformidad que esté vigente en los países de comercialización. Para obtener más información sobre la garantía legal de conformidad, consulte las CGV (Condiciones generales de venta) de su distribuidor.

### ¿Qué está cubierto por la garantía Qilive?

Una garantía Qilive cubre la reparación o la sustitución de su aparato Qilive, con funciones equivalentes, en caso de que resulte defectuoso debido a un defecto material o de fabricación durante el periodo de garantía.

Los productos reparados o reemplazados podrán incluir componentes y equipos nuevos o reacondicionados. Si el producto no se pudiera reparar ni sustituir, Qilive lo reembolsará al precio de compra indicado en el justificante de compra.

### ¿Qué es lo que no está cubierto por la garantía Qilive?

Los aparatos Qilive se diseñan y fabrican para que ofrezcan un alto rendimiento de manera continua, en un entorno doméstico normal. Si un aparato Qilive se utiliza según el uso previsto y se avería durante el periodo de garantía, nos encargaremos de repararlo o sustituirlo.

No obstante, en algunas circunstancias, la garantía Qilive no cubrirá la reparación ni la sustitución de un aparato. Esas circunstancias se indican claramente. Los casos no cubiertos son los siguientes:

- Desgaste normal, incluido el desgaste estético (p. ej., arañazos, abolladuras o vandalismo) y las piezas que pueden desgastarse con el tiempo (p. ej., fusibles, correas, neumáticos, frenos, filtros, etc.).
- Daños o problemas derivados de un uso incorrecto o no conforme con la placa de características o con el manual de instrucciones, un accidente o una modificación.
- Daños derivados del incumplimiento de las recomendaciones de mantenimiento del aparato.
- Utilización o almacenamiento perjudiciales para la conservación correcta del aparato (oxidación o corrosión); utilización de energía, manejo o instalación no conformes con las instrucciones del fabricante; negligencia o utilización de periféricos, software o consumibles no compatibles.
- Utilización profesional, colectiva, industrial o comercial del producto, o con fines distintos a los fines domésticos habituales en el país en el que se hubiera comprado.
- Daños derivados de fuentes externas, por ejemplo, transporte, intemperie, averías eléctricas o sobretensiones.
- Productos modificados y aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, suprimidos o estén oxidados.
- Daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Actualizaciones del software que se deban a un cambio de configuración de la red.
- Daños derivados de elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- Contenido de los aparatos —congelador, lavadora, etc.— (alimentos, prendas de ropa, etc.).
- Fallos del producto que se deban al uso de paquetes de software de terceros para cambiar, adaptar o modificar el software existente.
- Fallos del producto derivados de no utilizar los accesorios suministrados con el producto u homologados por Qilive.

Es responsabilidad personal del cliente asegurarse de que los datos de su disco duro o de la memoria interna de su dispositivo son objeto de copias de seguridad periódicas antes de realizar cualquier depósito. Qilive no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de su restauración o avería. Asimismo, Qilive no tendrá la obligación de comprobar que las tarjetas SIM o SD se hayan retirado de los productos devueltos.

### ¿Qué modalidades tiene la garantía?

Las modalidades de la garantía Qilive son las siguientes:

La garantía entrará en vigor a partir de la fecha de compra (o la fecha de entrega si esta fuera posterior). Usted deberá presentar un justificante de entrega o compra antes de que se realice cualquier operación en el aparato cubierto por la garantía. Tenga en cuenta que, si no tiene un justificante, se le facturarán los trabajos realizados. Conserve su justificante de compra o el albarán de entrega. Todas las intervenciones serán realizadas por Qilive o sus agentes autorizados. Toda pieza que se sustituya pasará a ser propiedad de Qilive. La garantía ofrece ventajas que se sumarán a sus derechos legales como consumidor y que no afectarán a esos derechos.

### Cómo puede reclamar su garantía Qilive ?

Para solicitar la reparación o la sustitución de su producto cubierto por la garantía Qilive, en todos los países excepto en Francia, lleve el producto al mostrador de atención del lugar donde lo compró, con el justificante de compra (por ejemplo, el recibo de caja), con los accesorios incluidos, necesarios para su funcionamiento correcto (alimentación, adaptador, etc.), con su envase original. En el caso de Francia, basta con efectuar la solicitud en nuestra página web: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Es importante que indique la fecha de compra, el modelo y el número de serie o de IMEI (esta información aparece, por lo general, en el producto, el envase o el justificante de compra).

### ¿Cuándo entra en vigor la garantía?

La garantía Qilive entrará en vigor en la fecha de compra o de entrega del aparato, la fecha que sea posterior.

Su producto contará con la garantía de Qilive durante 3 años, que cubrirá las piezas y la mano de obra.

### ¿Se pueden transferir las garantías Qilive?

Las garantías Qilive se pueden transferir con el aparato, siempre que se presente el justificante de compra original de un distribuidor autorizado, así como el justificante del cambio de propiedad del aparato, que confirme el buen estado de funcionamiento del aparato cuando se produjo el cambio de propiedad.

# ÍNDICE:



1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 60
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 65
3. DESCRIÇÃO	P. 66
4. INSTALAÇÃO	P. 67
5. UTILIZAÇÃO	P. 72
6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	P. 74
7. GUIA RÁPIDO DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 76
8. GARANTIAS	P. 77




PT

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente e na íntegra este manual do utilizador antes de instalar e utilizar o seu aparelho. É importante que este manual do utilizador seja conservado com o aparelho para consulta futura. Se este aparelho tiver de ser transferido para outra pessoa, certifique-se de que o manual acompanha o aparelho para que o novo utilizador se possa informar sobre o seu funcionamento.

Neste manual de utilização, são utilizados os seguintes símbolos:

	Informações importantes relativas à sua segurança pessoal e como evitar danificar o aparelho
	Informações gerais e conselhos

	Informações sobre o ambiente
	Risco de choque elétrico
	Superfícies quentes

PT

## SEGURANÇA GERAL

1. Recomenda-se que o produto seja instalado por pessoas autorizadas. A instalação por pessoas não autorizadas pode resultar num fraco desempenho operacional, danos no produto e acidentes. O produto não será coberto pela garantia.
2. Os exaustores elétricos não devem ser ligados a uma conduta de fumo ou de ar destinada à exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis (fogão, esquentador, termossifão, etc.).
3. Os regulamentos relativos à exaustão de ar devem ser respeitados.
4. Quando o exaustor é instalado num aparelho a gás, a distância entre a placa de fogão e o exaustor deve ser, no mínimo, de 65 cm. Se as instruções de instalação das placas de fogão a gás especificarem uma distância superior, esse valor deve ser tido em conta.

5. Quando um exaustor for utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outro combustível, deve ser assegurada uma ventilação adequada do local.
6. Para a sua segurança, utilize os fusíveis «Max 6 A» na instalação do seu exaustor.
7. Limpe os filtros de alumínio absorventes de óleo, no mínimo, 1 vez por mês. Os filtros podem provocar incêndios devido à acumulação de resíduos de gordura nos mesmos. Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções. Consultar o parágrafo «manutenção e limpeza».
8. Não utilize o seu produto sem um filtro e não retire os filtros enquanto o produto estiver em funcionamento. Não utilize materiais filtrantes que não sejam resistentes ao fogo em vez do filtro.
9. Não cozinhe alimentos inflamáveis sob este aparelho.
10. Não queimar alimentos sob o exaustor de cozinha.
11. Em caso de incêndio, desligue o aparelho. Cubra as chamas com um pano ou uma toalha húmida. Nunca utilize água para extinguir o fogo.
12. **ATENÇÃO:** as partes acessíveis deste aparelho podem ficar quando é utilizado com aparelhos de cozinha.

13. Os exaustores de cozinha são concebidos para uma utilização doméstica. Não devem ser utilizados para outros fins. Caso contrário, isso pode dar origem a vários acidentes e o aparelho deixará de estar coberto pela garantia.
14. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, desde que sejam devidamente vigiados ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho com total segurança e que tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a efetuar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
15. O produto deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
16. A ligação elétrica só deve ser efetuada uma vez concluída a instalação do aparelho.
17. Antes de efetuar a instalação, a limpeza e a manutenção do produto, desligue o aparelho. (Desligue o aparelho ou desligue o fusível).
18. É proibido instalar o cabo de alimentação perto de equipamentos ou materiais que possam entrar em contacto com a água e provocar uma deformação do cabo. Isso pode provocar um incêndio.

19. O exaustor está equipado com uma ficha de alimentação elétrica. Se, após a instalação, esta ficha não estiver acessível para desligar o exaustor, deve ser ligada a um interruptor que permita um corte omnipolar. O interruptor deve ser ligado diretamente aos terminais de alimentação e deve ter uma distância de separação de contactos em todos os polos para garantir um corte completo de energia em condições de categoria de sobretensão III.
20. Evite tocar nas lâmpadas do seu produto quando estiverem a ser utilizadas há muito tempo. Podem queimar as mãos porque ficam aquecem.
21. As embalagens representam um perigo para as crianças. Nunca permita que as crianças brinquem com os materiais de embalagem. Guarde os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.



## ELIMINAÇÃO:



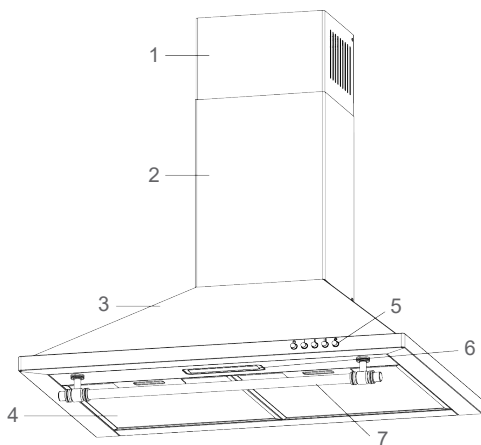
A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos «equipamentos elétricos e eletrónicos usados». Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e eletrónicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequado destes equipamentos.

PT

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão nominal	220-240 V~ 50 Hz
Nível de ruído	400 m³ / mín. 50-máx. 58 db 500 m³ / mín. 61-máx. 65 db
Dimensões do exaustor (altura/largura/profundidade)	505 mm / 596 mm / 550 mm / (+- 0,1 cm)
Classe de eficiência energética	D
Classe de eficácia luminosa	A
Fonte de iluminação	Módulo Smd led (120x33 mm) 1,5W

### 3. DESCRIÇÃO



- 1. Conduta interna
- 2. Conduta externa
- 3. Estrutura
- 4. Filtro
- 5. Painel de controlo
- 6. Iluminação
- 7. Pega (opcional)

PT

O esquema supra é apresentado a título indicativo

### ACESSÓRIOS

<p>Estrutura do aparelho</p>	<p>Conduta interna</p>	<p>Conduta externa</p>
<p>Ficha de ligação da conduta interna</p>	<p>Duas tampas</p>	

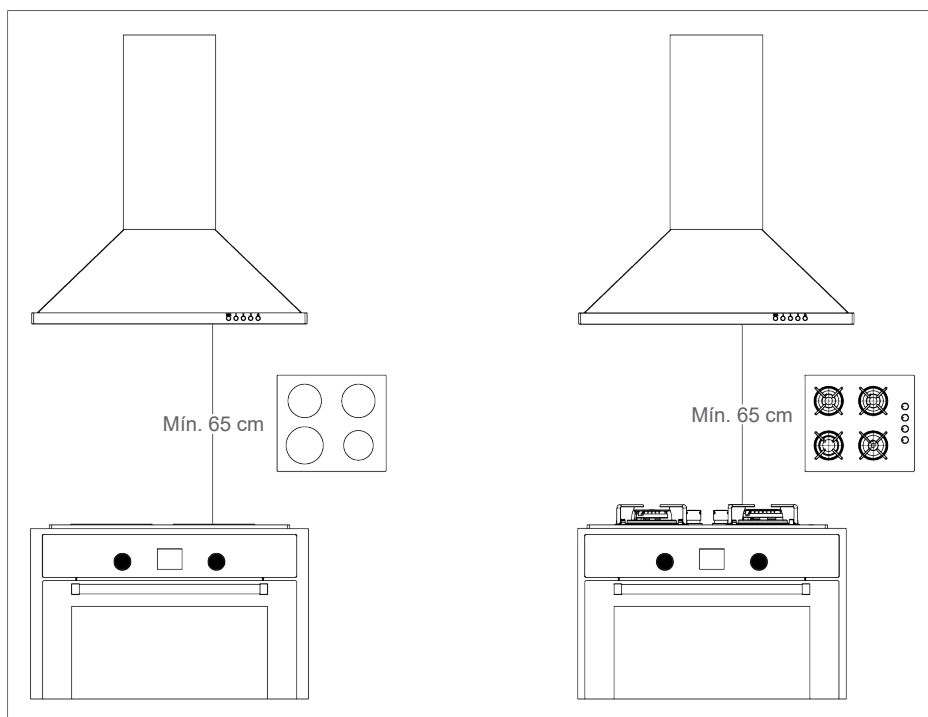
## 4. INSTALAÇÃO

**⚠ Aviso:** as instruções seguintes destinam-se ao instalador qualificado com vista à realização das operações de instalação, de regulação e de manutenção técnica da forma mais correta e em conformidade com as normas em vigor.

### A – Local e distância de montagem

A distância entre o fogão e o exaustor deve ser tida em consideração antes da montagem.

A distância entre a placa de fogão e o exaustor deve ser, no mínimo, de 65 cm.



PT

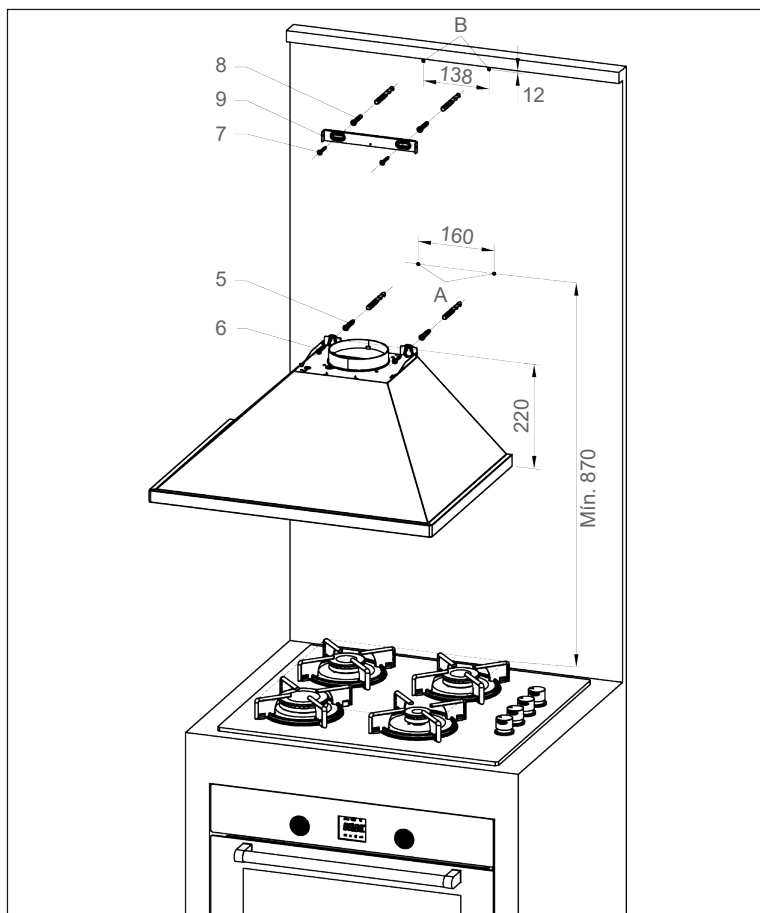
## B – Montagem da estrutura do exaustor

**⚠ Aviso:** A não instalação de parafusos ou fixadores em conformidade com estas instruções pode causar riscos elétricos.

Perfurar a sua parede como indicado no esquema abaixo nos pontos A e B. Utilize parafusos/ buchas (não fornecidos) adequados à sua parede. Instalar a estrutura do aparelho a partir dos pontos A e a ficha de ligação da conduta interna aos pontos B.

**Nota:** As dimensões indicadas acima são determinadas partindo do princípio de que a distância entre o ponto de contacto inferior da panela e o fundo do exaustor é de **650 mm**.

PT



### C – Montagem do filtro de carvão

Abra a tampa do produto e retire o filtro de alumínio. Rode o filtro de carvão na direção da seta, pressionando os lados. (Ver Fig. 1-2)

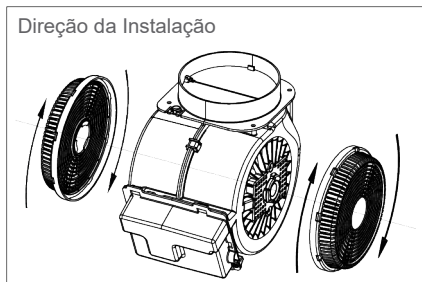


Figura 1

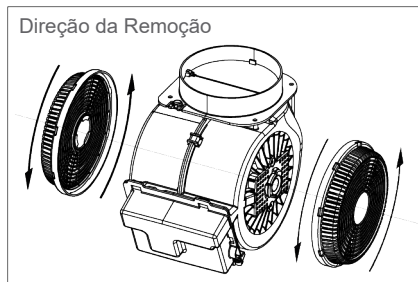


Figura 2

### D – Conjunto de tampas

A válvula de libertação de ar impede a entrada de corpos estranhos na unidade do motor quando os produtos são instalados com uma conduta de fumo. Instale a barreira como indicado nas Figuras 3 e 4, retirando o produto da embalagem de instalação.

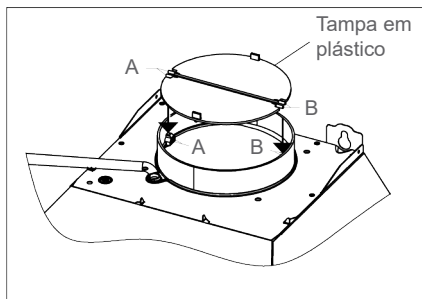


Figura 3

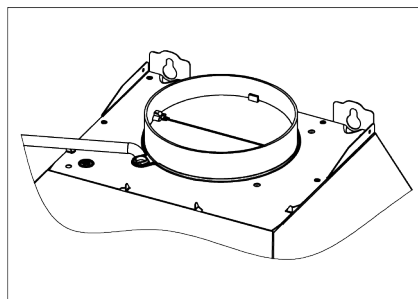


Figura 4

**E – Montagem de Tubos em Alumínio**

Coloque o tubo flexível em alumínio sobre a conduta de fumo. Instale a outra extremidade do tubo no orifício da conduta da cozinha. O tubo em espiral e a abraçadeira não estão incluídos nos acessórios do produto. Devem ser adquiridos separadamente. (Ver Fig. 6)

**Nota:** O tubo em espiral em alumínio é utilizado para as ligações com conduta de fumo.

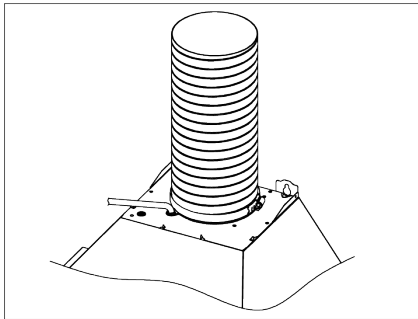


Figura 5

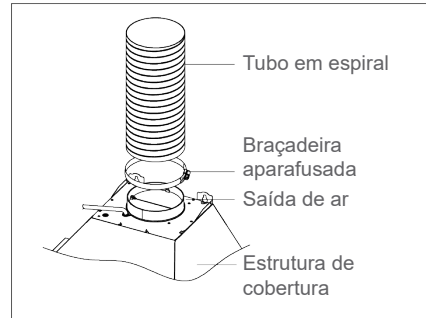


Figura 6

Uma vez que as torções e as curvas no tubo em alumínio provocam uma redução da capacidade de admissão de ar, evite, tanto quanto possível, a formação de torções e curvas. (Ver Fig. 7-8)

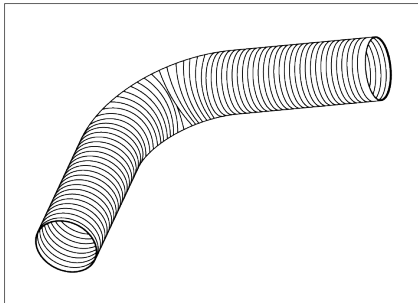


Figura 7

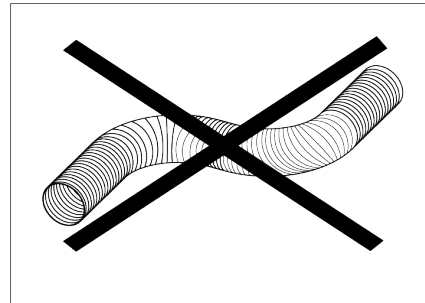


Figura 8

## F – Instalação da conduta de fumo

Fixe a conduta externa à estrutura com a ajuda de 2 parafusos  $\varnothing 3,5 \times 9,5 \text{ mm}$  conforme indicado na Figura 9. Fixe a conduta interna à placa de ligação da conduta interna com a ajuda de 2 parafusos  $\varnothing 3,5 \times 9,5 \text{ mm}$ , conforme indicado na Figura 10.

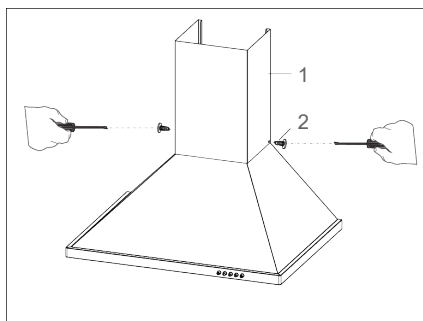


Figura 9

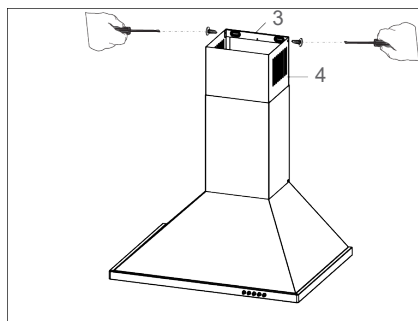


Figura 10

1. Conduta externa
2.  $\varnothing 3,5 \times 9,5 \text{ mm}$  Parafuso x 4
3. Ficha de ligação da chaminé x 1
4. Conduta interna

## G – Instalação da Pega \* (Opcional)

Para instalar a pega, retire primeiro os filtros, conforme indicado na Figura 11. Depois de alinhar a pega com os orifícios de instalação, conforme indicado na figura 12, aperte o parafuso da pega a partir do interior do exaustor.

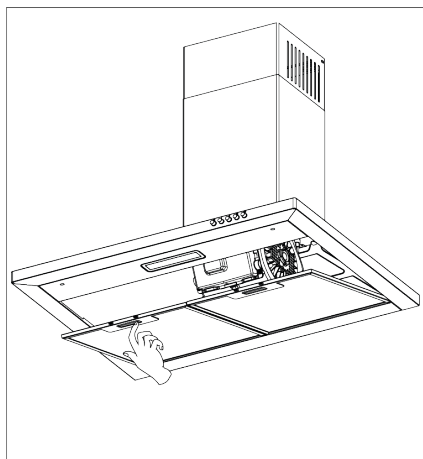


Figura 11

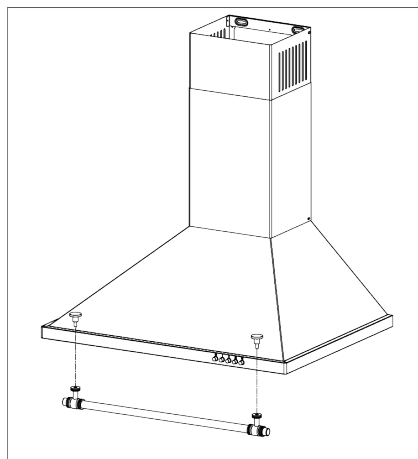


Figura 12

## 5. UTILIZAÇÃO

O exaustor pode ser utilizado em cozinhas com ou sem conduta de fumo.

### Conduta de saída de ar

A exaustão de ar pode ser efetuada através de ligação à conduta de fumo (exaustão do ar para o ambiente exterior) ou de filtragem do ar devolvido ao ambiente (filtro de carvão).

PT

### Funcionamento com Conexão de Chaminé



O ar carregado é encaminhado para uma conduta de fumo ou para o ambiente exterior com a ajuda de um tubo ligado à saída do motor do ventilador do exaustor utilizado com a ligação à conduta de fumo.

Para a ligação à conduta de fumo, o tubo em espiral de  $\varnothing 120$  mm e a abraçadeira devem ser fornecidos por um serviço autorizado ou por um ponto recomendado pelo serviço.

**AVISO:** Estas peças não estão incluídas no conteúdo do aparelho e devem ser adquiridas.

**AVISO:** Em caso de instalação numa chaminé, é necessário ter em atenção todos os avisos relevantes nas instruções de segurança e ambientais.

### Funcionamento sem conduta de fumo



Durante o funcionamento sem conduta de ar, o ar aspirado pelo filtro de carvão ativado instalado nas secções laterais do motor do ventilador ou no corpo do exaustor é filtrado e devolvido à natureza.

**AVISO:** Os filtros de carvão são peças opcionais e devem ser adquiridos junto do serviço de assistência mediante um custo adicional. Nunca lave o filtro de carvão.

### Utilização do Filtro de Carvão

O produto que utiliza tem uma função de utilização do filtro de carbono.

Os filtros de gorduras devem ser instalados no produto, independentemente de serem ou não utilizados filtros de carvão. Não utilize o seu produto sem um filtro de gorduras.

A utilização do filtro de carvão é indicada abaixo.

Desligue o seu aparelho antes de substituir o filtro de carvão.

O filtro de carvão deve ser substituído a cada 3 ou 5 meses, consoante a frequência de funcionamento, uma vez que é utilizado em cozinhas sem saída de chaminé.

Os filtros de carvão nunca devem ser lavados.



## Instalação do Filtro de Carvão

Os filtros de carvão são utilizados nas cozinhas sem saída de chaminé.

Os filtros de carvão devem ser instalados em ambos os lados do ventilador, rodando-os 10 graus no sentido dos ponteiros do relógio, conforme indicado na Figura 13.

Reverta esta procedimento para a remoção.

## Utilização do Filtro de Fitas de Alumínio

O filtro de fitas de alumínio capta o pó e o óleo presentes no ar. Nunca utilizar o exaustor sem um filtro de fita de alumínio. (Ver Fig. 14)

PT

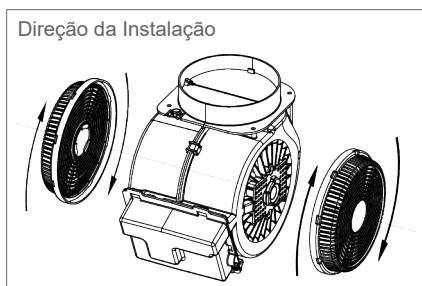


Figura 13

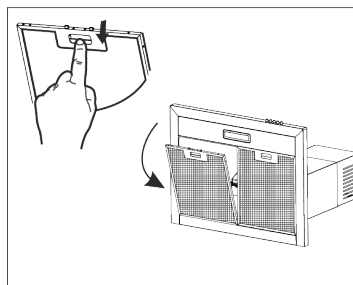


Figura 14

## PAINEL DE CONTROLO

**Botão de Pressão:** Ao pressionar os botões, ativa diferentes funções. Para desligá-las, basta premir o botão.

[ Botão de Parada ] [ 1 ] [ 2 ] [ 3 ] [ Botão de Luz ]			
[ Botão de Parada ]	Pare o motor. (Excluindo o sistema de iluminação)	[ 2 ]	O motor funciona a velocidade média.
[ 1 ]	O motor funciona a baixa velocidade.	[ 3 ]	O motor funciona à velocidade máxima.
[ Botão de Luz ]		[ Botão de Luz ]	Ligar e desligar a luz.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**⚠ Aviso:** Antes de qualquer manutenção ou limpeza, o aparelho deve ser desligado da tomada ou o fusível a que está ligado deve ser desligado.

1. Certifique-se de que limpa o aparelho, sobretudo imediatamente após a confeitura de alimentos fritos.
2. Basta utilizar um pano macio humedecido com detergente líquido para limpar o exterior do aparelho.
3. Nunca utilize produtos abrasivos para a limpeza.
4. Para preservar a qualidade da superfície do aparelho, evite utilizar produtos de limpeza que contenham álcool metilado, lixívia ou pós abrasivos durante a limpeza. Nas superfícies em aço inoxidável, utilize panos húmidos com sabão ou um spray de limpeza especial, preferencialmente utilizado para superfícies em aço inoxidável.

**⚠ Aviso:** sem limpeza periódica, existe o risco de incêndio e de perda de desempenho.

### Limpeza do Filtro em Alumínio

O filtro contribui para manter as partículas de óleo no ar. É aconselhável limpar o filtro uma vez por mês para uma utilização normal. Lave e enxague os filtros na máquina de lavar louça ou com um detergente suave e volte a colocá-los no sítio depois de secá-los.

**⚠ Aviso:** Depois de lavados, pode ser observada uma descoloração nos filtros de alumínio. Isso é normal, não é necessário substituir os filtros.

**⚠ Aviso:** se o filtro de alumínio não for limpo periodicamente, o óleo que aí se acumula cria um risco de incêndio.

### Remoção do Filtro em Alumínio

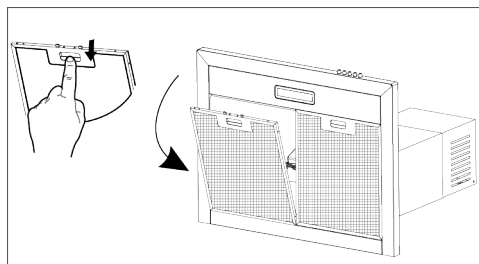


Figura 15

Retire o filtro de alumínio ao pressioná-lo para baixo, como indicado na figura 15. Reverta o processo para instalar o filtro.

**Nota:** Evite dobrar o filtro em alumínio para não o danificar.

## UTILIZAÇÃO EFICAZ DO APARELHO

Sempre que possível, utilize tubos com 120 mm de diâmetro e poucas curvas durante a ligação do exaustor à conduta de fumo.

Preste atenção aos períodos de limpeza dos filtros metálicos e aos períodos de substituição dos filtros de carvão.

Utilize o aparelho no nível intermédio quando não necessitar de um poder de sucção intensivo.

## TRANSPORTE DO APARELHO

Conserve a embalagem original do aparelho. Transporte o aparelho na sua embalagem original, seguindo as instruções de transporte que constam da embalagem.

### **Se a embalagem original não estiver disponível;**

Evite colocar peso sobre o aparelho.

Proteja a superfície exterior contra os impactos.

Transporte o aparelho embalando-o de forma a não o danificar.

## CONSERVAÇÃO E PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

As peças de substituição para o seu aparelho podem ser obtidas junto do seu revendedor ou de um serviço de assistência autorizado.

Quando contactar o seu serviço de assistência ou o seu revendedor, indique o nome do modelo do aparelho, que pode ver na etiqueta do aparelho, para solicitar peças de substituição.

Após a remoção do filtro de alumínio, pode ver a etiqueta no aparelho.

Verifique o seu aparelho de acordo com a tabela abaixo antes de contactar o serviço de assistência. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência autorizado.

## 7. GUIA RÁPIDO DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em cada situação de emergência, é necessário:

- Colocar os comandos do forno na posição 0
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica
- Contacte o serviço pós-venda

PT

Os pequenos problemas de funcionamento podem ser resolvidos pelo utilizador com a ajuda da tabela seguinte.

Antes de contactar o serviço de apoio ao cliente ou o serviço pós-venda, consulte esta tabela:

Descrição do erro	Solução
O exaustor não funciona.	Verifique as ligações elétricas.
	Verifique o interruptor do motor. O interruptor do motor deve estar ligado.
A iluminação atmosférica não funciona.	Verifique as ligações elétricas.
	Verifique o interruptor da lâmpada. O interruptor da lâmpada deve estar na posição «on».
A aspiração de ar pelo exaustor é fraca.	Verifique o filtro em alumínio. O filtro de alumínio deve ser lavado uma vez por mês em condições normais.
	Verifique a conduta de saída de ar. A conduta de saída de ar deve estar aberta.
	Verifique o filtro de carvão. (Para os modelos equipados com um filtro de carvão). O filtro de carvão deve ser substituído a cada 3 meses em condições normais.
Não liberta ar para o exterior. (Em ambientes sem condutas).	Verifique o filtro em alumínio. O filtro de alumínio deve ser lavado uma vez por mês em condições normais.
	Verifique o filtro de carvão. (Para os modelos equipados com um filtro de carvão). O filtro de carvão deve ser mudado a cada 3 meses em condições normais.

## 8. GARANTIAS

### Garantia Qilive: condições gerais.

A garantia Qilive é uma garantia comercial oferecida pela SAS OIA, com morada em 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq, nos produtos da marca Qilive, e isto na sua qualidade de fabricante.

A garantia Qilive aplica-se sem prejuízo dos seus direitos de beneficiar, gratuitamente, da garantia legal de conformidade em vigor nos países de comercialização. Para mais informações sobre a garantia legal de conformidade, consultar as CGV (Condições Gerais de Venda) do seu distribuidor.

PT

### O que é coberto pela garantia Qilive?

Uma garantia Qilive cobre a reparação ou a substituição, com funcionalidades equivalentes, do seu aparelho Qilive, se este for considerado defeituoso devido a um defeito de material ou de fabrico durante o período de garantia.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados. Se o produto não for reparável ou substituível, a Qilive irá reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

### O que não é coberto por uma garantia Qilive?

Os aparelhos Qilive são concebidos e construídos para oferecer continuamente elevados desempenhos num ambiente doméstico normal. Se um aparelho Qilive for utilizado de acordo com a utilização prevista e avariar durante o período de garantia, cabe a nós repará-lo ou substituí-lo.

Contudo, em determinadas circunstâncias, a garantia Qilive não cobre a reparação ou a substituição de um aparelho. Estas circunstâncias são claramente indicadas. Os casos seguintes não são cobertos:

- Desgaste normal, incluindo estético (ex. riscos, mossas ou vandalismo) e peças passíveis de desgaste com o tempo (ex. fusível, correia, pneu, travão, filtros, etc.)
- Danos ou problemas provocados por uma utilização incorreta ou não conforme à etiqueta de identificação ou ao manual de utilização, por um acidente, por uma alteração.
- Danos provocados pelo desrespeito das recomendações de manutenção do aparelho.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do aparelho (oxidação, corrosão), energia, utilização ou instalação não conforme às instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, softwares ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional, coletiva, industrial e comercial do produto, ou para outras finalidades para além do uso doméstico normal no país onde foi adquirido.
- Danos provocados por fontes externas, tais como o transporte, as intempéries, os cortes de energia ou as sobretensões.
- Produtos modificados, aqueles em que o selo de garantia ou o número de série foram danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Atualizações do software, devido a uma alteração nos parâmetros de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido a utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido a utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pela Qilive.

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu aparelho, e isto antes de qualquer entrega. A Qilive não pode ser responsabilizada pela perda ou destruição de dados armazenados, nem por danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria. Da mesma forma, a Qilive não é obrigada a verificar se os cartões SIM / SD foram retirados dos produtos devolvidos.

### **Quais são as modalidades da garantia?**

As modalidades da garantia Qilive são as seguintes:

PT

A garantia produz efeitos na data de compra (ou na data de entrega, se esta for posterior). Deve fornecer um comprovativo de entrega/compra antes de qualquer intervenção no seu aparelho ao abrigo da garantia. Importa salientar que, sem esse comprovativo, qualquer trabalho efetuado será cobrado. Conserve o seu recibo de compra ou a sua nota de entrega. Todas as intervenções serão efetuadas pela Qilive ou pelos seus agentes autorizados. Qualquer peça substituída passa a ser propriedade da Qilive. A garantia oferece vantagens que complementam os seus direitos legais enquanto consumidor e não tem nenhum impacto sobre os mesmos.

### **Como fazer invocar a sua garantia Qilive?**

Para solicitar a reparação ou a substituição do seu produto com a garantia Qilive, em qualquer país que não França, leve o seu produto ao local de venda, juntamente com o comprovativo de compra (como o talão de caixa) do produto e os respetivos acessórios fornecidos, incluindo aqueles necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.), com a sua embalagem original. Para assistência em França, convidamo-lo(a) a efetuar o seu pedido no nosso site: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. É importante ter conhecimento da data de compra, do modelo e do número de série ou IMEI (estas informações são geralmente exibidas no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra).

### **Quando é que a garantia entra em vigor?**

A garantia Qilive entra em vigor na data de compra ou de entrega do seu aparelho, consoante a data que for posterior.

O seu produto é garantido pela Qilive 3 anos e mão de obra.

### **As garantias Qilive são transmissíveis?**

As garantias Qilive são transmissíveis com o aparelho, na condição de que seja fornecido o comprovativo de compra original de um revendedor reconhecido, bem como o comprovativo de qualquer alteração de titularidade do aparelho que confirme as suas condições de funcionamento do aparelho aquando da alteração de titularidade.

# TARTALOM:

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	P. 79
2. MŰSZAKI ADATOK	P. 84
3. LEÍRÁS	P. 85
4. TELEPÍTÉS	P. 86
5. HASZNÁLAT	P. 91
6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	P. 93
7. GYORS HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ	P. 95
8. JÓTÁLLÁS	P. 96



HU




## 1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Kérjük, hogy a készülék telepítése és használata előtt olvassa el figyelmesen és teljesen ezt a használati útmutatót.

Fontos, hogy ezt a használati útmutatót a készülékkel együtt tartsa, későbbi használatra. Ha ezt a készüléket másnak átadja, gondoskodjon róla, hogy a használati útmutató mellette legyen, hogy az új felhasználó tájékozódhasson a készülék működéséről.

Ebben a használati útmutatóban az alábbi szimbólumokat használtuk:

	Fontos információk az Ön személyes biztonságáról, és a készülék károsodásának elkerüléséről
	Általános információk és tanácsok

	Környezetvédelmi információk
	Áramütés veszélye
	Forró felületek

HU

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

1. Javasoljuk, hogy a terméket arra jogosult személyek telepítsék. Az arra nem jogosult személyek általi beszerelés rossz működési teljesítményhez, a termék károsodásához és balesetekhez vezethet. A termék elveszíti a jótállást.
2. Az elektromos páraelszívókat nem szabad olyan füstelvezető vagy légcsatornához csatlakoztatni, amelyek gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékek (tűzhely, vízmelegítő, termoszifon stb.) égéstermékeinek elvezetésére szolgálnak.
3. A légelvezetésre vonatkozó előírásokat be kell tartani.
4. Ha a páraelszívó gázkészülékre szerelik, a főzőlap és a páraelszívó közötti távolságnak legalább 65 cm-nek kell lennie. Ha a gázfőzőlap telepítési utasításában nagyobb távolság van megadva, azt az értéket kell figyelembe venni.



5. A helyiség megfelelő szellőztetéséről kell gondoskodni, ha a páraelszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékkel egyidejűleg használják.
6. Biztonsága érdekében használjon „Max 6 A” biztosítékokat a páraelszívó telepítésénél.
7. Legalább havonta 1-szer tisztítsa meg az alumínium zsírszűrő rácsokat. A szűrők a rajtuk felhalmozódott zsírmaradványok miatt tüzet okozhatnak. Tűzveszély áll fenn, ha a tisztítást nem az előírásoknak megfelelően végzik. Lásd a „Karbantartás és tisztítás” bekezdést.
8. Ne használja a terméket szűrő nélkül, és ne távolítsa el a szűrőket a termék működése közben. Ne használjon a szűrő helyett nem tűzálló szűrőanyagokat.
9. Ne főzzön gyúlékony ételeket a készülék alatt.
10. Ne flambírozzon ételeket a konyhai páraelszívó alatt.
11. Tűz esetén feszültségmentesítse a készüléket. Takarja le a lángokat egy nedves konyharuhával vagy törlővel. Soha ne használjon vizet a tűz eloltásához.
12. FIGYELEM: A készülék hozzáférhető részei felforrósodhatnak, ha főzőkészülékkel együtt használják.

13. A konyhai páraelszívókat háztartási használatra tervezték. Más célra nem szabad használni őket. Ellenkező esetben ez számos balesetet idézhet elő, és a készülékre már nem vonatkozik a garancia.
14. A készüléket 8 éven felüli gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket és ismerik az ezzel járó kockázatokat. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
15. A terméket földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
16. Az elektromos csatlakozást csak a készülék beszerelése után szabad elvégezni.
17. Beszerelés, karbantartás és tisztítás előtt feszültségmentesítse a készüléket. (Húzza ki az aljzathoz vagy kapcsolja ki a biztosítékot).
18. A tápkábelt tilos olyan berendezések vagy anyagok közelében elhelyezni, amelyek vízzel érintkezhetnek, illetve a kábel deformálódását okozhatják. Ez tüzet okozhat.

19. A páraelszívó csatlakozó dugasszal van ellátva. Ha a telepítés után a csatlakozó nem elérhető a páraelszívó áramtalanítására, kapcsolóval kell csatlakoztatni, ami biztosítja az omnipoláris leválasztást. A kapcsolót közvetlenül a tápcsatlakozókhoz kell bekötni, és minden póluson olyan érintkezési távolsággal kell rendelkeznie, hogy III. kategóriájú túlfeszültség körülményei között biztosítja a teljes leválasztást.
20. Ne nyúljon a termékben lévő lámpákhoz, ha hosszabb ideig működtek. Megégetheti a kezét, mert felforrósodtak.
21. A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekekre. Soha ne engedje a gyermekeknek, hogy a csomagolóanyagokkal játszanak. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől elzárva.

## LESELEJTEZÉS:



A készülék jelölése (áthúzott szemetes edény szimbólum) megfelel a „használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek.



Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos

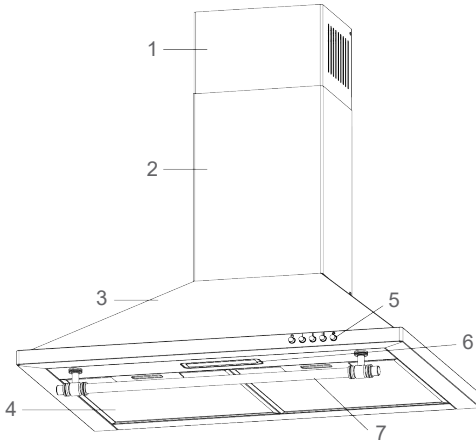
élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektromos és elektronikus berendezések begyűjtőinek. A begyűjtés lebonyolítói, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes alkatrészek jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások.

HU

## 2. MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	220-240 V~ 50 Hz
Zajsztint	400 m <sup>3</sup> / min 50-max 58 dB 500 m <sup>3</sup> / min 61-max 65 dB
A szagelszívó méretei (magasság/szélesség/mélység)	505 mm / 596 mm /550 mm / (+- 0,1 cm)
Energiahatékonysági osztály	D
Fényhasznosítási osztály	A
Fényforrás	Smd Modul led (120x33 mm) 1,5 W

### 3. LEÍRÁS



- 1. Belső cső
- 2. Külső cső
- 3. Burkolat
- 4. Szűrő
- 5. Kezelőpanel
- 6. Világítás
- 7. Fogantyú (opció)

HU

A fenti rajz csak tájékoztató jellegű

### TARTOZÉKOK

<p>A készülék burkolata</p>	<p>Belső cső</p>	<p>Külső cső</p>
<p>A belső cső csatlakozója</p>	<p>Két csappantyú</p>	

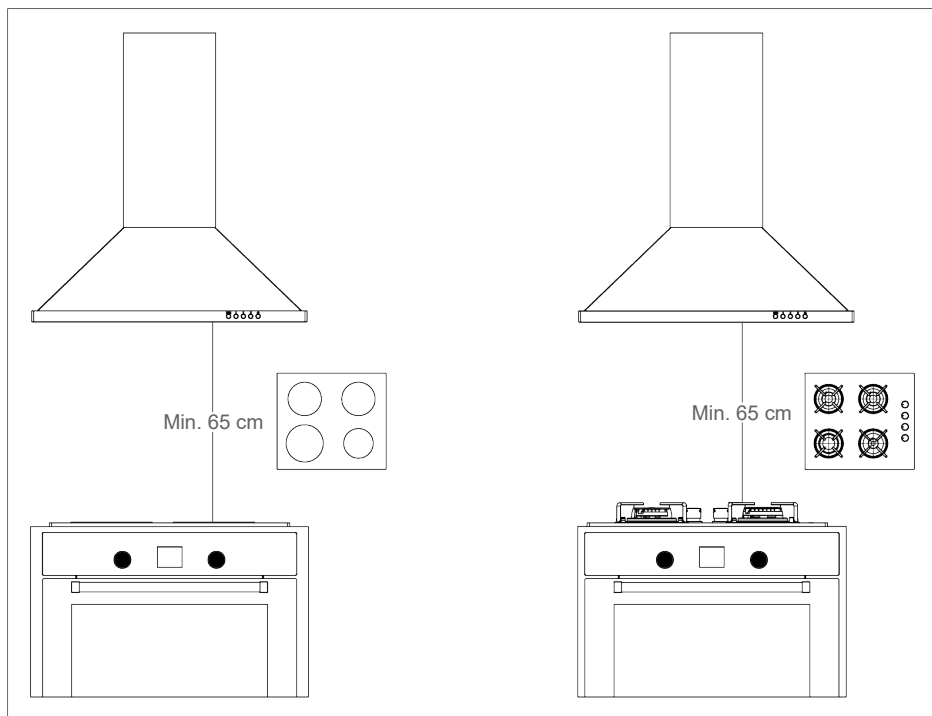
## 4. TELEPÍTÉS

**⚠ Figyelmeztetés:** az alábbi utasítások szakképzett szerelőnek szólnak, hogy a lehető leghelyesebb módon, a hatályos előírásoknak megfelelően végezze el a telepítési, beállítási és a műszaki karbantartási műveleteket.

### A – Elhelyezés és szerelési távolság

A beszerelés előtt figyelembe kell venni a tűzhely és a páraelszívó közötti távolságot. A főzőlap és a páraelszívó közötti távolságnak legalább 65 cm-nek kell lennie.

HU

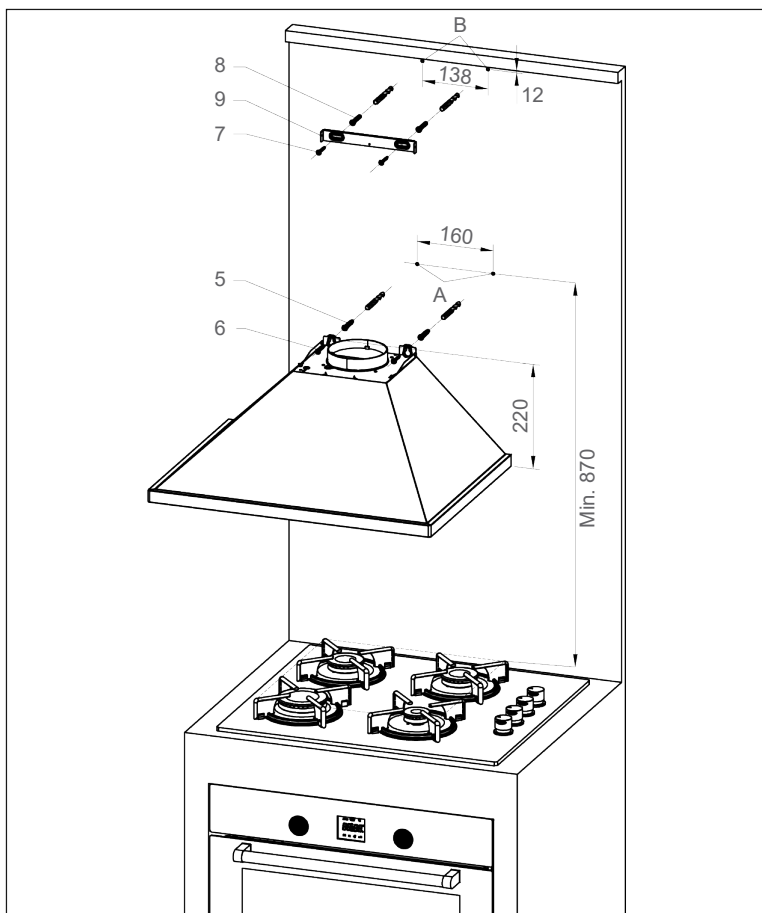


## B – A páraelszívó test felszerelése

**⚠ Figyelmeztetés:** Ha a csavarokat és a kötőelemeket nem ezen utasításoknak megfelelően szerelik fel, áramütés kockázatával járhat.

Fúrja ki a falat az alábbi rajzon A és B pontokban jelölt módon. Használjon a falnak megfelelő csavarokat / dübeleket (nincs mellékelve). Szerelje fel a készülék burkolatát az A pontokba, a belső cső csatlakozóját pedig a B pontokba.

**Megjegyzés:** A fent megadott méretek meghatározásánál az edény alsó érintkezési felülete és a páraelszívó alja között **650 mm** távolságot vettünk figyelembe.

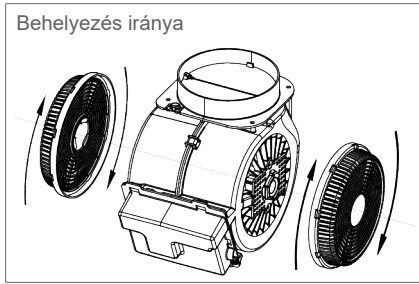


HU

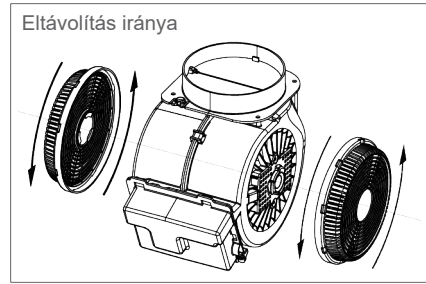
### C – A széniszűrő felszerelése

Nyissa ki a termék fedelét és távolítsa el az alumínium szűrőt. Forgassa a széniszűrőt a nyíl irányába, az oldalait megnyomva. (Lásd 1-2. ábra)

HU



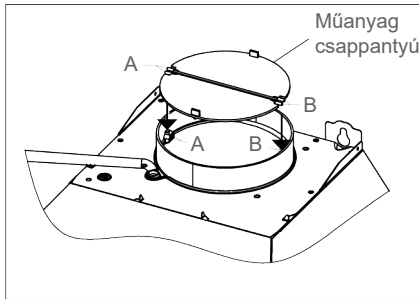
1. ábra



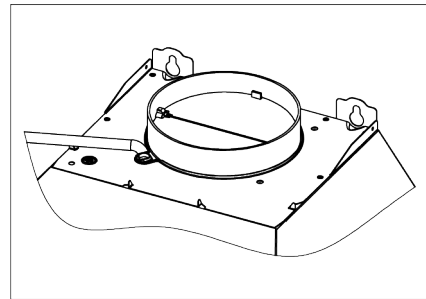
2. ábra

### D – Csappantyú egység

A léghvezető szelep megakadályozza az idegen testek bejutását a motortérbe, ha a terméket füstelvezetővel szerelik fel. A csappantyút a 3. és 4. ábrán látható módon szerelje fel, miután kivette a csomagolásból.



3. ábra



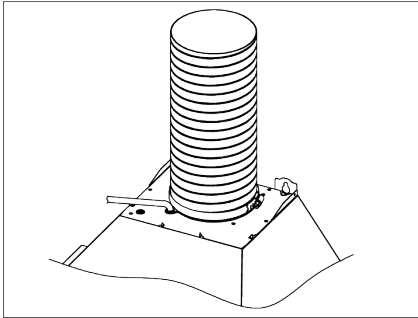
4. ábra



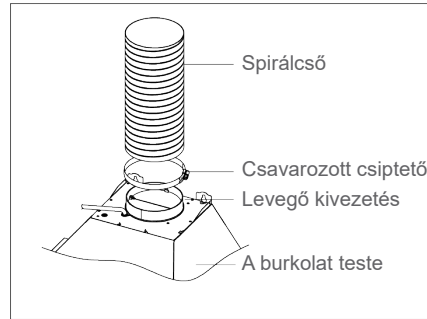
### E – Az alumínium cső felszerelése

Szerelje fel a hajlékony alumíniumcsövet a kéményre. A cső másik végét a helyezze a konyhai kémény nyílásába. A spirálcső és a szorítóbilincs nem tartozéka a készüléknek. Külön kell megvásárolni őket. (Lásd 6. ábra)

**Megjegyzés:** Az alumínium spirálcső a kéményhez való csatlakozásra szolgál.

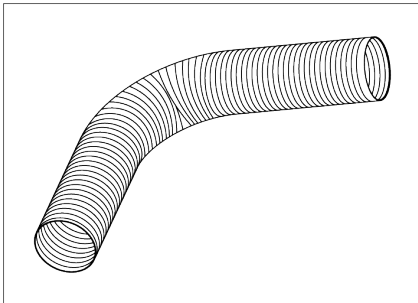


5. ábra

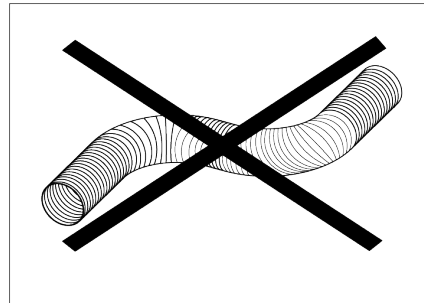


6. ábra

Mivel az alumíniumcső csavarodásai és hajlatai csökkentik a légelszívási teljesítményt, a lehetőség szerint kerülje a csavarodásokat és hajlatokat. (Lásd 7-8. ábra)



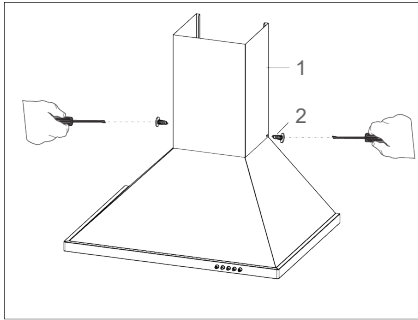
7. ábra



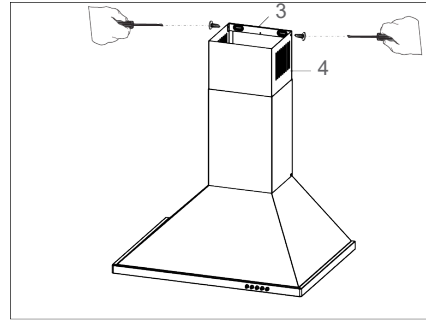
8. ábra

### F – A füstelvezető cső felszerelése

Rögzítse a külső csövet a testhez a 2 db  $\text{Ø}3,5 \times 9,5$  mm-es csavarral a 9. ábra szerint. A belső csövet rögzítse a belső cső csatlakozójához a 2 db  $\text{Ø}3,5 \times 9,5$  mm-es csavarral a 10. ábra szerint.



9. ábra

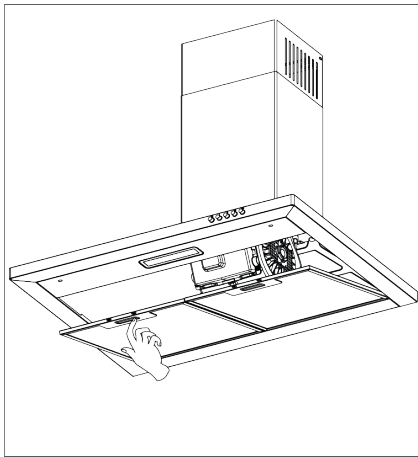


10. ábra

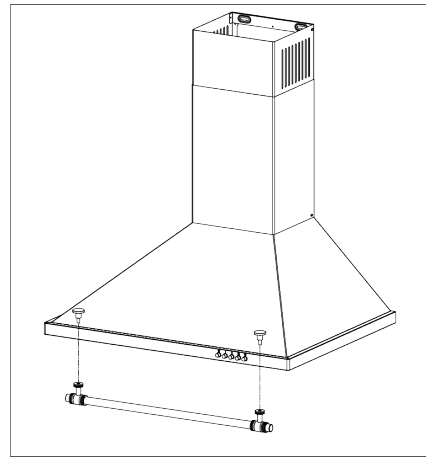
1. Külső cső
2. 4 db  $\text{Ø}3,5 \times 9,5$  mm-es csavar
3. 1 db füstelvezető csatlakozó
4. Belső cső

### G – A fogantyú felhelyezése \* (Opció)

A fogantyú felszereléséhez távolítsa először el a szűrőket a 11. ábrán látható módon. Miután a fogantyút a szerelőfuratokhoz igazította a 12. ábra szerint, húzza meg a fogantyú csavarját a páraelszívó belsejében.



11. ábra



12. ábra

## 5. HASZNÁLAT

A páraelszívó használható füstelvezetővel rendelkező vagy anélküli konyhákban.

### Légkivezető cső

A levegő elvezetése történhet a kéményhez való csatlakozással (a levegő elvezetése a külső környezetbe), vagy a környezetbe visszavezetett levegő szűrésével (szénszűrő).

### Működés kéménycsatlakozással



A szennyezett levegő a kéménybe vagy a külső környezetbe a kéményhez csatlakoztatott páraelszívó ventilátor motorjának kimenetéhez rögzített csövön keresztül távozik.

A kéményhez való csatlakozáshoz a **Ø120 mm-es** spirálcsövet és a szorítóbilincset hivatalos szerviznek, vagy a szerviz által ajánlott értékesítési pontnak kell szállítania.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ezeket az alkatrészeket nem tartalmazza a készülék, külön meg kell venni őket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kéményre történő felszerelés esetén figyelembe kell venni a biztonsági és környezetvédelmi utasításokban szereplő minden vonatkozó figyelmeztetést.

### Működés kéménycsatlakozás nélkül



Kéménycsatlakozás nélküli működés esetén a ventilátormotor oldalára vagy a páraelszívó testére szerelt aktívszén szűrő által elszívott levegő szűrés után visszakerül a természetbe.

**FIGYELMEZTETÉS:** A szénszűrők opcionálisak, ezért a szervizben kell külön megvásárolni őket. Soha ne mossa ki a szénszűrőt.

### A szénszűrő használata

Az Ön által használt termék használható szénszűrővel.

A zsírszűrőket be kell helyezni a termékbe, függetlenül attól, hogy szénszűrőt használnak-e vagy nem. Ne használja a terméket zsírszűrő nélkül.

A szénszűrő használatának leírása az alábbiakban található.

A szénszűrő elhelyezése előtt feszültségmentesítse a készüléket.

A szénszűrőt a használat gyakoriságától függően 3-5 havonta cserélni kell, mivel kéménykivezetés nélküli konyhákban használják őket.

A szénszűrőket soha nem szabad elmosni.

HU

## A szénzsűrő felszerelése

A szénzsűrőket kéménykivezetés nélküli konyhákban használják.

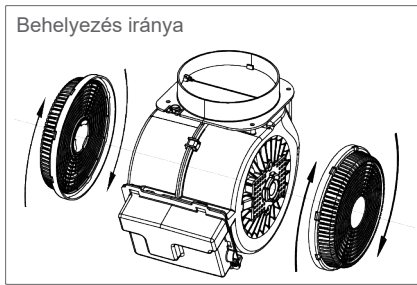
A szénzsűrőket a ventilátor két oldalára kell helyezni, 10 fokkal az óramutató járásával egyező irányba forgatva őket, a 13. ábrán látható módon.

A kiserelésnél fordított módon járjon el.

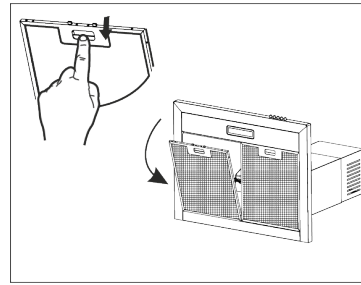
## Az alumínium kazettás zsűrő használata

Az alumínium kazettás zsűrő felfogja a levegőben lévő port és olajat. Soha ne működtesse a páraelszívót az alumínium kazettás zsűrő nélkül. (Lásd 14. ábra)

HU



13. ábra



14. ábra

## KEZELŐPANEL

**Nyomógomb:** A gombok megnyomásával különböző funkciókat hoz működésbe. A kikapcsoláshoz elegendő megnyomni a gombot.

	Állítsa le a motort. (A világítási rendszer kivételével)		A motor közepes fordulatszámmal működik.
	A motor alacsony fordulatszámmal működik.		A motor maximális fordulatszámmal működik.
	A motor alacsony fordulatszámmal működik.		A világítás be- és kikapcsolása.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**⚠ Figyelmeztetés:** minden karbantartás és tisztítás előtt ki kell húzni a készüléket, vagy kikapcsolni a biztosítékot, amelyekhez csatlakozik.

1. Gondoskodjon a készülék tisztításáról, különösen közvetlenül a sült ételek készítése után.
2. A készülék külsejét elég egy folyékony mosószerrel átitatott törlerönggyel tisztítani.
3. Soha ne használjon súrolószert a tisztításhoz.
4. A készülék felületi minőségének megőrzése érdekében ne használjon spirituszt, fehérítőszert és súrolóport tartalmazó tisztítószerrel a tisztításhoz. A rozsdamentes acél felületekre használjon szappanos nedves rongyot, vagy kifejezetten inox felületekre való tisztítószerrel.

**⚠ Figyelmeztetés:** rendszeres tisztítás nélkül fennáll a tűz és a teljesítménycsökkenés veszélye.

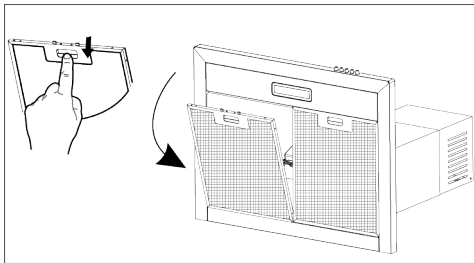
### Az alumíniumszűrő tisztítása

A szűrő hozzájárul a levegőben lévő olajrészecskék felfogásához. Normál használat esetén ajánlott a szűrőt havonta egyszer megtisztítani. A szűrőt elmoshatja és öblítheti mosogatógébben, vagy folyékony mosószerrel, és száradás után tegye vissza a helyére.

**⚠ Figyelmeztetés:** mosás után az alumíniumszűrőkön elszíneződés jelentkezhet. Ez természetes jelenség, nincs szükség a szűrők cseréjére.

**⚠ Figyelmeztetés:** ha az alumíniumszűrőt nem tisztítják rendszeresen, az ott lerakódott olaj tűzveszélyt okoz.

### Az alumíniumszűrő eltávolítása



Húzza meg az alumíniumszűrőt lefelé nyomva, a 15. ábrán látható módon. A szűrő elhelyezésénél fordítva végezze el a folyamatot.

**Megjegyzés:** Kerülje az alumíniumszűrő hajlítását, hogy ne károsítsa.

15. ábra

## A KÉSZÜLÉK HATÉKONY HASZNÁLATA

A lehetőség szerint használjon 120 mm-es átmérőjű csövet és minél kevesebb hajlatot, amikor az elszívót a kéményhez csatlakoztatja.

Ügyeljen a fémszűrők tisztítási időszakaira, és a szénszűrők cseréjének időszakaira.

Használja a készüléket közepes intenzitással, amikor nem igényel intenzív elszívási teljesítményt.

## A KÉSZÜLÉK SZÁLLÍTÁSA

Őrizze meg a készülék eredeti csomagolását. A készüléket szállítsa az eredeti csomagolásban, a csomagoláson feltüntetett szállítási utasításokat követve.

HU

**Ha az eredeti csomagolás nem áll rendelkezésre;**

Ne tegyen súlyt a készülékre.

Védje a külső felületet az ütésektől.

A szállításhoz csomagolja be úgy a készüléket, hogy ne sérüljön.

## KARBANTARTÁS ÉS CSEREALKATRÉSZEK

A készülékhez szükséges cserealkatrészek beszerezhetők a viszonteladónál, vagy egy hivatalos szervizben.

Amikor a szervizzel vagy a viszonteladóval felveszi a kapcsolatot, a cserealkatrész rendeléséhez kérjük, adja meg a készülék típusának nevét, ami a címkén található.

Au alumíniumszűrő levétele után látható a készüléken a címke.

Ellenőrizze a készüléket az alábbi táblázat szerint, mielőtt a szervizzel kapcsolatba lép. Ha a probléma továbbra is fennél, forduljon az eladóhoz vagy hivatalos szervizhez.

## 7. GYORS HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Minden vész helyzetben:

- Állítsa 0 helyzetbe a sütő kapcsolóját
- Válassza le a készüléket az áramforrásról
- Forduljon a vevőszolgálathoz

Kisebbségi működési rendellenességeket megoldhatnak a felhasználók az alábbi táblázat segítségével.

Mielőtt a vevőszolgálathoz vagy szakszervizhez fordul, tekintse meg ezt a táblázatot:

A hiba leírása	Megoldás
Az elszívó nem működik.	Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat.
	Ellenőrizze a motor kapcsolóját. A motor kapcsolójának bekapcsolt állapotban kell lennie.
A világítás nem működik.	Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat.
	Ellenőrizze a lámpa kapcsolóját. A lámpa kapcsolójának „on” (be) helyzetben kell lennie.
A páraelszívó szívóereje gyenge.	Ellenőrizze az alumíniumszűrőt. Az alumíniumszűrőt normál használat esetén havonta egyszer el kell mosni.
	Ellenőrizze a légkivezető csövet. A légkivezető csőnek nyitva kell lennie.
	Ellenőrizze a szényszűrőt. (A szényszűrővel ellátott típusoknál). A szényszűrőt normál használat esetén 3 havonta cserélni kell.
Nem vezet ki a levegőt. (Kémény nélküli környezetben).	Ellenőrizze az alumíniumszűrőt. Az alumíniumszűrőt normál használat esetén havonta egyszer el kell mosni.
	Ellenőrizze a szényszűrőt. (A szényszűrővel ellátott típusoknál). A szényszűrőt normál használat esetén 3 havonta cserélni kell.

HU

## 8. JÓTÁLLÁS

### Qilive garancia: általános feltételek.

A Qilive garancia kereskedelmi garancia, amelyet az SAS OIA (címe: 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq) nyújt a Qilive márkájú termékekre, mint gyártó.

A Qilive garancia nem sérti azt a jogát, hogy térítésmentesen igénybe vehesse a forgalomba hozatal országában hatályos törvényes megfelelőségi garanciát. A törvényes megfelelőségi garanciára vonatkozó további információkért olvassa el a forgalmazó ÁSZF-jét (Általános Szerződési Feltételek).

HU

### Mire terjed ki a Qilive garancia?

A Qilive garancia kiterjed a Qilive készülék javítására vagy azzal egyenértékű funkcionalitással történő cseréjére, ha az a garancia időtartama alatt anyag- vagy gyártási hibásnak bizonyul.

A javított vagy cserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy újracsomagolt összetevőket és tartozékokat. Ha a termék nem javítható és nem cserélhető, a Qilive visszatéríti a termék a vásárlást igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát.

### Mire nem terjed ki a Qilive garancia?

A Qilive készülékeket úgy tervezték és gyártották, hogy folyamatosan magas teljesítményt nyújtsanak normál háztartási környezetben. Ha egy Qilive készüléket rendeltetésszerűen használnak és a garancia időtartama alatt meghibásodik, mi gondoskodunk a készülék javításáról vagy cseréjéről.

Bizonyos körülmények között azonban a Qilive garancia nem terjed ki a készülék javítására vagy cseréjére. Ezeket a körülményeket egyértelműen meghatároztuk. A következő esetekre nem terjed ki a garancia:

- Normál elhasználódás, ideértve az esztétikai sérüléseket (pl. karcolások, horpadások vagy rongálódás) és az idővel elhasználódó alkatrészeket (pl. biztosíték, hajtósíj, gumiabroncs, fék, szűrők stb.)
- A helytelen vagy a gyártói adattáblának illetve a használati útmutatónak nem megfelelő használatból, balesetből, módosításból eredő károk vagy problémák.
- A készülék karbantartására vonatkozó ajánlások be nem tartása által okozott károk.
- A készülék jó állagmegóvására káros, a gyártó előírásaitól eltérő használat vagy tárolás (oxidáció, korrózió), energiafelhasználás, alkalmazás vagy elhelyezés, illetve gondatlanság vagy nem megfelelő perifériák, szoftverek vagy fogyóeszközök használata.
- A termék professzionális, kollektív, ipari, kereskedelmi használata, vagy a vásárlás országában szokásos háztartási használattól eltérő célokra történő használata.
- Külső okok, például szállítás, időjárás, áramkimaradás vagy túlfeszültség által okozott károk.
- Módosított termékek, sérült, módosított, eltávolított vagy rozsdás garanciapecséttel vagy sorozatszámokkal rendelkező termékek.
- Arra nem jogosult személy által végzett bármilyen beavatkozás által okozott károk.
- A hálózati paraméterek megváltozása miatt szükséges szoftverfrissítések.
- A készüléken kívüli elemek (idegen testek, rovarok stb.) által okozott károk
- A készülékek tartalma - mélyhűtő, mosógép...- (élelmiszerek, ruhaneműk stb.)
- A meglévő szoftver módosítása, változtatása vagy adaptálása céljából harmadik fél szoftvereinek használata miatt bekövetkező termékhibák.
- A termékekhez mellékelte vagy a Qilive által jóváhagyott tartozékok nélküli használatból eredő termékhibák.



Az ügyfél felelőssége annak biztosítása, hogy a merevlemezen vagy a készülék belső memóriájában tárolt adatokról rendszeresen biztonsági másolatot készítsen, mielőtt leadja a készüléket. A Qilive nem vállalja a felelősséget a tárolt adatok elvesztéséért vagy megsemmisüléséért, sem a helyreállítás vagy hiba következtében a szoftverekben bekövetkezett károkért. Hasonlóképpen, a Qilive nem köteles ellenőrizni, hogy a visszavitt termékből eltávolították-e a SIM / SD kártyákat.

### **Melyek a garancia feltételei?**

A Qilive garancia feltételei a következők:

A garancia a vásárlás időpontjában (vagy a szállítás időpontjában, ha az későbbi) lép életbe. Be kell mutatnia a szállítást / vásárlást igazoló bizonylatot minden garanciális beavatkozás előtt. Felhívjuk a figyelmét, hogy ezen bizonylat nélkül minden elvégzett munka kiszámlázásra kerül. Kérjük, őrizze meg a vásárlási bizonylatot vagy a szállítólevelet. Minden beavatkozást a Qilive vagy meghatalmazott megbízottjai végeznek el. Minden kicserélt alkatrész a Qilive tulajdonába kerül. A garancia az Ön törvényes fogyasztói jogain felül nyújt előnyöket, és azokat nem érinti.

HU

### **Hogyan érvényesítheti a Qilive garanciát ?**

A Qilive termék garancia keretében történő javításának vagy cseréjének igényléséhez Franciaországon kívül minden országban vigye el a terméket az eladási hely recepciójára a vásárlási bizonylattal (például pénztárblock) és a hozzá adott tartozékokkal, beleértve a megfelelő működéshez szükséges tartozékokat (tápegység, adapter stb.), az eredeti csomagolással. Ha Franciaországban szeretné a jótállást érvényesíteni, kérjük, adja le kérelmét honlapunkon: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Fontos, hogy rendelkezzen a vásárlás dátumával, a modell és sorozatszámával vagy IMEI-számmal (ezek az adatok általában fel vannak tüntetve a terméken, a csomagoláson vagy a vásárlási bizonylaton).

### **Mikor lép hatályba a garancia?**

A Qilive garancia a készülék vásárlásának vagy szállításának napján lép hatályba, a későbbi időpontban.

Termékére a Qilive 3 év alkatrész- és munkadíj garanciát biztosít.

### **Átruházható-e a Qilive garancia?**

A Qilive garancia a készülékkel együtt átruházható, feltéve, hogy átadják az elismert viszonteladótól származó eredeti vásárlást igazoló bizonylatot, valamint a készülék tulajdonosváltásáról szóló igazolást, amely igazolja a készülék megfelelő működési állapotát a tulajdonosváltás időpontjában.

**FR** - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650  
Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - [www.auchan.fr](http://www.auchan.fr)

**ES** - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de  
Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: [d.calidad@alcampo.es](mailto:d.calidad@alcampo.es)

**PT** - Serviço Auchan- Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa  
Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : [info.MarcaAuchan@](mailto:info.MarcaAuchan@auchan.pt)  
[auchan.pt](mailto:info.MarcaAuchan@auchan.pt)

**HU** - Importálja és forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs,  
Sport u. 2-4. - [www.auchan.hu](http://www.auchan.hu)

600131930  
MDS0-0164312IM-8660



**Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

Made in Türkiye

